བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༢༡༣9རབ་བྱུང་རི་ཟླའི་ཆུ་འབྲུག་ལོ། བོད་ཟླ་ 11 ཚེས་ 7 རེས་གཟའ་ལྷག་པ།

ལོ་ 51 ཨང༌། 50 དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག

19th December 2012

གནས་ཚུལ་སྙིང་བསྡུས།

དབུ་མའི་ལམ་ནི།
རྒྱ་ནག་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྩ་
ཁྲིམས་ཀྱི་སྒྲོམ་གཞིའི་ནང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཐོབ་
ཐང་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་མི་རིགས་ས་
གནས་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་མིང་དོན་
མཚུངས་པ་ཞིག་དགོས།
བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་གིས།

Vol. 51 Issue 50 Price Rs. 1

༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དང་
ཐེ་ལན་ཌིའི་དགེ་སློང་དབར་ནང་ཆོས་བགྲོ་གླེང་མཛད་པ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༥
རེས་གཟའ་པ་སངས་ཉིན་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་
མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་རྒྱ་
གར་རྒྱལ་ས་ལྡི་ལིར་ཐེ་ལན་ཌིའི་ནང་པའི་དགེ་
སློང་སྐུ་ཞབས་ཨ་ནིལ་ཤཀྱཱ་མཆོག་(Phra-
rajnyanakavi, Phra Dr Anil

Sakya) དང་སྐུ་ཞབས་པེ་སལ་ཝི་ས་ལོ་
(Phra Paisal Visalo) མཆོག སྐུ་
ཞབས་སེག་སན་པིར་ས་ཀུལ་མཆོག (Dr
Seksan Presertkul) ཀིར་ས་ན་
པོང་ཀིར་ཏི་ཀ་ར་མཆོག (Dr Krissan-
apong Kirtikara) ཝི་ར་ཏི་ཤན་ཏི་
པྲ་བྷུབ་མཆོག (Dr Veerathai San-
tiprabhob) བཅས་དང། བོད་བརྒྱུད་
ནང་བསྟན་གྱི་འདུལ་བ་འཛིན་པའི་དགེ་སློང་
བཀའ་བློན་ཁྲི་ཟུར་མཁས་དབང་ཟམ་གདོང་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དང། ཝར་ཎཱ་བོད་ཀྱི་མཐོ་
རིམ་སློབ་གྲྭའི་ངེས་སྟོན་པ་དགེ་བཤེས་ངག་
དབང་བསམ་གཏན་ལགས། བོད་ཀྱི་དཔེ་
མཛོད་ཁང་གི་འགན་འཛིན་དགེ་བཤེས་ལྷག་
རྡོར་ལགས། དེ་བཞིན་སྐུའི་དབྱིན་སྐད་གསུང་
བསྒྱུར་ཟུར་པ་དང་ལྡི་ལི་བོད་ཁང་འགན་འཛིན་
དགེ་བཤེས་རྡོ་རྗེ་དགྲ་འདུལ་ལགས་བཅས་
ཀྱིས། བསྒྲུབ་བྱ་གཅིག་ལ་སྒྲུབ་བྱའི་ལམ་མི་
འདྲ་བ། (Reaching the Same
Goal from Different Paths)

ཞེས་པའི་བརྗོད་གཞིའི་ཐོག་བགྲོ་གླེང་ལྷན་
ཚོགས་ཤིག་ཚོགས་ཡོད། སྐབས་དེར་ཐེ་ལན་

ཌིའི་ནང་པ་སྐྱ་བོ་མི་གྲངས་ ༣༠༠ ཙམ་གྱིས་
བགྲོ་གླེང་དེར་དོ་སྣང་ཆེན་པོས་མཉམ་ཞུགས་
གནང་ཡོད། དེ་ཡང་ཐོག་མར་ཐེ་ལན་ཌིར་རྟེན་

གཞི་བྱས་པའི་བྷུདྡཱ་དཱ་སཱ་ཨིན་དཱ་པཱ་ནོ་ནང་
པའི་བསྟི་གནས་ཁང་ (Buddhadasa
Indapanno Archive) གི་སྐུ་ཚབ་
ལྕམ་སྐུ་མཆོག་གིས་བོད་ཀྱི་༸སྐྱབས་མགོན་
ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་ནི་ཐེ་ལན་ཌིའི་ནང་པའི་
དགེ་སློང་གྲགས་ཅན་དང་ལྷན་ཆོས་གྲོགས་
ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཧ་ཅང་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཐེ་
ལན་ཌི་ནང་པ་དང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་
རྗེས་འབྲང་པའི་དབར་མཐུན་ལམ་ཡུན་གནས་
ཐུབ་རྒྱུའི་རེ་བ་ཡོད་སྐོར་དང། ཐེངས་འདིའི་
བགྲོ་གླེང་གོ་སྒྲིག་ཞུ་དགོས་དོན་གཙོ་བོ་ནི་
ནང་ཆོས་ལ་དད་སེམས་གོང་འཕེལ་གཏོང་རྒྱུ་
དང། ཐེ་ལན་ཌི་དང་བོད་མིའི་དབར་མཐུན་
ལམ་གོང་མཐོར་བཏང་བ་བརྒྱུད་གཞན་ཕན་གྱི་
ལས་གཞི་འདྲ་མིན་ལག་བསྟར་ཐུབ་ཆེད་ཡིན་
སྐོར་གསུངས། ཕྱོགས་མཚུངས་

བགྲོ་གླེང་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་སྐབས་དེར་༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༢
ལོར་ཐེ་ལན་ཌིར་ཆིབས་སྒྱུར་བསྐྱངས་པའི་

བརྙན་འཕྲིན་ཐུང་ངུ་ཞིག་གཟིགས་འབུལ་ཞུས་
རྗེས་དགུང་གྲངས་ ༡༠༠ ལ་ཕེབས་པའི་ཐེ་ལན་
ཌིའི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་གིས་ཕུལ་བའི་
གནས་འཕྲིན་ཞིག་སྒྲོགས་སྦྱང་ཞུས་པའི་ནང་
འཁོད་དོན། ལྷན་ཚོགས་འདི་ལྟ་བུ་སྟོན་པ་ཞལ་
བཞུགས་སྐབས་སུའང་ཚོགས་སྲོལ་ཡོད། སྟོན་
པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ནི་ཐུགས་ཧ་ཅང་ཡངས་
ཤིང་གཞན་གྱིས་རྒྱུ་མཚན་བརྗོད་སྐབས་དེར་
གསན་འཇོག་མཛད་མཁན་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད།
ཆོས་འཁོར་སྐོར་བར་གསོལ་བ་མ་འདེབས་
བར་ཆོས་འཁོར་སྐོར་གནང་མི་མཛད་མཁན་
གྱི་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན། འཛམ་གླིང་ས་གནས་འདྲ་
མིན་ནང་ཐབས་ལམ་འདྲ་མིན་བརྒྱུད་ནང་ཆོས་
ཉམས་ལེན་གནང་བཞིན་ཡོད་ཀྱང་། མཐར་ཐུག་
བསྒྲུབ་བྱ་རྣམ་མཁྱེན་རྒྱལ་བའི་གོ་འཕང་གཅིག་
མཚུངས་ཡིན་པར་བརྟེན། ཕན་ཚུང་ཆགས་

སྡང་ཕྱོགས་རིས་མ་བྱས་པར་མཉམ་རུབ་ཐོག་
ནང་ཆོས་ཉམས་ལེན་དང་འབྲེལ་བའི་མ་རྟོགས་
པ་དང་ལོག་པར་རྟོགས་པ་རྣམས་སེལ་ཐབས་
གནང་ཐབས་བྱེད་དགོས། ཞེས་སོགས་འཁོད་
ཡོད། དེ་རྗེས་༸གོང་ས་མཆོག་གིས་བཀའ་
སློབ་སྩལ་དོན། ངོས་རང་དེ་རིང་འདིར་ཐེ་ལན་
ཌིའི་ནང་པའི་དགེ་སློང་དང་ནང་པ་ཧ་ཅང་མང་
པོ་འདུ་འཛོམས་ཡོད་སར་བཅར་ཐུབ་པར་ཧ་
ཅང་དགའ་པོ་བྱུང། ངོས་རང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༧
ལོར་ཐེ་ལན་ཌིར་ཐོག་མར་བསྐྱོད་སྐབས་ནས་
བཟུང་ཁུལ་དེར་ནང་ཆོས་ཧ་ཅང་དར་ཁྱབ་ཆེ་
བས་ངོ་མཚར་སྐྱེ་བཞིན་ཡོད། སྐབས་དེར་
ངོས་ཀྱིས་ཐེ་ལན་ཌིའི་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་
དང་བཀའ་མོལ་བྱུང་སྐབས། ཡི་ཤུའི་གྲྭ་བཙུན་
རྣམས་ཀྱིས་གཞི་རྒྱ་ཆེ་བའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ལས་
དོན་འདྲ་མིན་ཐོག་མཉམ་ཞུགས་གནང་བཞིན་
ཡོད་ཀྱང། ང་ཚོ་ནང་པའི་དགེ་བཙུན་རྣམས་
ཀྱིས་དེ་ལྟར་མ་གནང་བ་དེར་དགོངས་ཚུལ་ཇི་
ཡོད་བཀའ་འདྲི་ཞུས་པར། མཁན་རིན་པོ་ཆེ་
མཆོག་གིས་ནང་པའི་དགེ་བཙུན་ཚོས་དགོན་
པའི་ནང་ཞི་གནས་ཉམས་ལེན་ཐོག་ནང་ཆོས་
སློབ་གཉེར་ལ་ཧུར་བརྩོན་གནང་རྒྱུ་དེ་འདུལ་
ཁྲིམས་དང་མཐུན་པ་ཞིག་ཡིན་སྐོར་བཀའ་ལན་
གནང་བྱུང་ཞེས་སོགས་ཀྱི་བཀའ་སློབ་སྩལ།
ཉིན་དགུང་ལྗགས་སྨིན་གྲུབ་བསྟུན། འཛམ་གླིང་
ནང་གི་དཀའ་ངལ་སེལ་རྒྱུའི་ཐབས་ལམ། ཞེས་
པའི་བརྗོད་གཞིའི་ཐོག་བཀའ་སློབ་སྩལ་བསྟུན་
དྲི་བ་རྣམས་ལ་བཀའ་ལན་སྩལ་ཡོད་པ་བཅས།།

སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་གེ་མཆོག་གིས་ཉི་ཧོང་གི་སྲིད་བློན་གསར་པར་འཚམས་འདྲི་ཞུས་པ།
༄༅། །སྐུ་ཞབས་ཤིན་ཛོ་ཨ་བྷེ་ (Mr
Shinzo Abe) མཆོག་ཉི་ཧོང་གི་སྲིད་
བློན་དུ་སླར་ཡང་འདེམས་ཐོན་བྱུང་བར་བོད་
མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་སྲིད་སྐྱོང་བློ་བཟང་སེང་
གེ་མཆོག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་
༡༧ རེས་གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་འཚམས་འདྲི་ཕུལ་
བའི་ནང་འཁོད་དོན། ངས་དེ་རིང་བོད་མིའི་
སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཚབ་ཞུས་ཏེ་རང་དབང་མང་
གཙོ་ཚོགས་པའི་ཚོགས་གཙོ་ (Liberal
Democratic Party) སྐུ་ཞབས་ཤིན་
ཛོ་ཨ་བྷེ་མཆོག་ཉི་ཧོང་གི་སྲིད་བློན་དུ་འདེམས་
ཐོན་བྱུང་བར་དགའ་བསུའི་འཚམས་འདྲི་ཞུས་
པ་དང་སྦྲགས། བྱ་བ་ལམ་ལྷོང་ཡོང་བའི་སྨོན་
འདུན་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ངས་ཉི་ཧོང་གཞུང་མང་
གཉིས་ཀྱིས་བོད་མིའི་མང་གཙོ་དང་འཚེ་མེད་
ཞི་བའི་ལམ་ནས་བོད་དོན་འཐབ་རྩོད་ལ་ཡུན་
རིང་ཐོག་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བར་སྙིང་ཐག་པ་
ནས་བཀའ་དྲིན་རྗེས་དྲན་ཞུ་རྒྱུ་དང། འབྱུང་

འགྱུར་ཡང་བོད་དོན་ཐོག་མུ་མཐུད་རྒྱབ་སྐྱོར་

ཡོང་བའི་རེ་བ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་འཁོད་ཡོད།
སྤྱིར་འདི་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༤ ནང་སྲིད་སྐྱོང་མཆོག་

ཉི་ཧོང་དུ་གཞུང་འབྲེལ་འཚམས་གཟིགས་སུ་

ཕེབས་སྐབས། སྐུ་ཞབས་ཤིན་ཛོ་ཨ་བྷེ་མཆོག་
དང་ཐེངས་བཞི་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་གསུང་མོལ་

ལྷུག་པོ་བྱུང་ཡོད། དེ་ཡང་མཇལ་འཕྲད་སྐབས་
སྐུ་ཞབས་ཨ་བྷེ་མཆོག་གིས་བོད་ཀྱི་གནད་
དོན་ནི་ཉི་ཧོང་ནང་ཆབ་སྲིད་འདྲ་མིན་ཡོད་པ་
ཚང་མས་གཅིག་གྱུར་ཐོག་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱ་རྒྱུའི་
གནད་དོན་འགའ་ཞིག་ཡོད་ཁོངས་ནས་གཅིག་
ཆགས་ཡོད་པ་དང། ཁོང་གིས་རང་ནུས་གང་
ཐུབ་ཀྱིས་བོད་ནང་བཟང་ཕྱོགས་ཀྱི་འགྱུར་བ་
ཡོང་རྒྱུར་རྒྱབ་སྐྱོར་མུ་མཐུད་ཞུ་རྒྱུའི་འབད་
བརྩོན་གནང་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་མ་
ཟད། ཕྱི་ཟླ་ ༡༡ ནང་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་
ཆེན་པོ་མཆོག་ཉི་ཧོང་དུ་ཆིབས་སྒྱུར་སྐབས་
སླར་ཡང་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་རྒྱུའི་ཁས་ལེན་
གནང་ཡོད། ཅེས་སོགས་འཁོད་ཡོད།
དེ་བཞིན་ཉེ་ལམ་༸གོང་ས་མཆོག་
ཉི་ཧོང་གྲོས་ཚོགས་སུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་གྲོས་
ཚོགས་འཐུས་མི་ ༢༣༠ བརྒལ་བར་བཀའ་
སློབ་སྩལ་རྒྱུར་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་
ཆེ་ཞུས་ཡོད་པ་བཅས།།

བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་
ཉི་ཧོང་གི་སྲིད་བློན་གསར་པར་
འཚམས་འདྲི་ཞུས་པ།

ས་སྐྱ་བདག་ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལ་བརྟན་
བཞུགས་བསྟར་འབུལ་ཞུས་པ།
༄༅། །འདི་གར་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ཆོས་
རིག་ལས་ཁུངས་ནས་བཏང་གནས་ནང་འཁོད་
དོན། ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་པདྨ་ཆོས་འབྱོར་
མཆོག་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༥ ནས་
༡༩ བར་སྡེ་ར་ལྡུན་དུ་ཆེད་ཕེབས་ཀྱིས་འཁོན་
རིགས་བསྟན་པའི་གཙུག་རྒྱན་དཔལ་ས་སྐྱ་བདག་
ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་
ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་བརྟན་བཞུགས་བསྟར་
འབུལ་ཞུས་ཡོད་པའི་གནས་བསྡུས་སུ།།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༧
རེས་གཟའ་ཟླ་བའི་ཉིན་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་
ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཞོན་མཁན་པོ་བསོད་
ནམས་བསྟན་འཕེལ་མཆོག་གིས་ཉི་ཧོང་གི་སྲིད་
བློན་ཟུར་པ་སྐུ་ཞབས་ཤིན་ཛོ་ཨ་བྷེ་མཆོག་སླར་
ཡང་ཉི་ཧོང་གི་སྲིད་བློན་དུ་འདེམས་ཐོན་གནང་
བར་དགའ་བསུའི་འཚམས་འདྲི་ཞུས་པའི་ནང་
འཁོད་དོན། རེས་གཟའ་ཉི་མའི་ཉིན་ཉི་ཧོང་རྒྱལ་
ཡོངས་འོས་བསྡུའི་གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྒྲགས་
སྐབས་སྐུ་ཉིད་མཆོག་གི་ཆབ་སྲིད་ཚོགས་པར་
མང་མོས་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་པར་བཙན་བྱོལ་བོད་མི་
མང་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་དགའ་བསུའི་
འཚམས་འདྲི་ཞུ་རྒྱུ་དང། སྐུ་ཉིད་མཆོག་གིས་
བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་འདི་ལོར་
༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ཉི་
ཧོང་དུ་ཆིབས་སྒྱུར་སྐབས་གདན་ཞུས་མཚོན་
རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་ལངས་ཕྱོགས་བརྟན་པོ་བཟུང་
བར་བསྔགས་བརྗོད་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ང་ཚོས་སྐུ་ཉིད་
མཆོག་གི་ལས་དོན་བྱ་བ་ལམ་ལྷོང་ཡོང་བའི་
གསོལ་འདེབས་ཞུས་པ་དང་སྦྲགས། ད་ལྟའི་
བོད་ནང་གི་ཛ་དྲག་གནས་སྟངས་ཞི་འཇམ་ཐོག་
གཉིས་སྨན་གྱི་ཐབས་ལམ་འཚོལ་བ་བརྒྱུད་བོད་
ཀྱི་གནད་དོན་སེལ་རྒྱུར་སླར་ཡང་རྒྱབ་སྐྱོར་མུ་
མཐུད་གནང་སྐྱོང་ཡོང་བའི་འབོད་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་
ཡིན། ཞེས་འཁོད་ཡོད་པ་བཅས།།

རྒྱ་གཞུང་གིས་རེབ་གོང་ནས་བོད་མི་ ༦
འཛིན་བཟུང་བྱས་པ།
༄༅། །གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་
གནས་ཚུལ་ཐོན་གསལ་ལྟར་ན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢
ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༤ ཉིན་རྒྱ་གཞུང་གིས་བོད་མདོ་
སྨད་རེབ་གོང་རྩེ་ཁོག་ནས་བོད་མི་ ༦ འཛིན་
བཟུང་བཙན་ཁྲིད་བྱས་འདུག གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་
སྔ་དྲོ་ནམ་མ་ལངས་གོང་གི་མཚན་ཙམ་ལ་རྒྱ་
གཞུང་ཉེན་རྟོག་པས། བོད་མདོ་སྨད་རེབ་གོང་
རྩེ་ཁོག་རྫོང་དམེ་སྐོར་སྡེ་བའི་ཚེ་འདས་རྒྱལ་
གཅེས་པ་རྟ་མགྲིན་རྡོ་རྗེ་ཚང་གི་ཨ་མཆོད་རང་
ལོ་ ༤༢ ལ་སོན་པ་དགེ་འདུན་འཇམ་དབྱངས་
ལགས་དང་། དེ་བཞིན་དམེ་སྐོར་སྡེ་བའི་རང་ལོ་
༤༧ ལ་སོན་པ་རྡོ་ཁོ་སྐྱབས་ལགས་དང་ཁོང་གི་
བུ་རང་ལོ་ ༡༩ ལ་སོན་པ་ཆོས་འཕེལ་དར་རྒྱས་
ལགས། དོ་བྷེ་ཚང་གི་རང་ལོ་ ༢༦ ལ་སོན་པ་
དགེ་འདུན་ཆོས་འཛིན་ལགས། དེ་མིན་རང་ལོ་
༢༧ ལ་སོན་པ་དགེ་འདུན་ཆོས་འཕེལ་བློ་བཟང་
ལགས་བཅས་འཛིན་བཟུང་བཙན་ཁྲིད་བྱས་
འདུག གཞན་ཡང་ཕྱི་ཚེས་ ༡༣ ཉིན་རྩེ་ཁོག་རྫོང་
མགོན་ཤུལ་བར་སྐོར་གྱི་ཚེ་འདས་རྒྱལ་གཅེས་
སངས་རྒྱས་སྒྲོལ་མ་ཚང་གི་མག་པ་རང་ལོ་ ༢༦
ལ་སོན་པ་སྟོབས་རྒྱས་ལགས་ཀྱང་འཛིན་བཟུང་
བཙན་ཁྲིད་བྱས་ཡོད་འདུག་པ་བཅས།།

པར་ངོས་གཉིས་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 11 ཚེས་ 7 ཕྱི་ཟླ་ 12 ཚེས་ 19

ཁམས་དཀར་མཛེས་ཀྱི་བཙུན་མ་ཞིག་ལ་ལོ་ ༣ གྱི་
ཁྲིམས་ཐག་བཅད་པ། ༄༅། །འདི་གར་ཁུངས་ལྡན་གནས་ཚུལ་

འབྱོར་གསལ་ལྟར་ན། ཁམས་དཀར་མཛེས་

ལམ་བྲག་དགོན་པའི་བཙུན་མ་སྨན་པ་འཆི་མེད་
ལ་རྒྱ་གཞུང་གིས། ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ལས་འགུལ་
སྤེལ་བའི་ཉེས་མིང་འོག་གསང་བའི་ཐོག་ནས་

ལོ་གསུམ་གྱི་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་དེ་བཙོན་
འཇུག་བྱས་ཡོད་འདུགདེ་ཡང་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོ་ནས་
ཁམས་དཀར་མཛེས་ཁུལ་གྱི་ས་གནས་མང་
ཚོགས་ཀྱིས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ཞི་རྒོལ་བྱེད་སྐབས།
ལས་འགུལ་ནང་མཉམ་ཞུགས་བྱེད་མིན་ལ་
མ་ལྟོས་པར་རྒྱ་གཞུང་གིས་ས་གནས་བོད་མི་
མང་པོ་ཞིག་གང་བྱུང་གིས་འཛིན་བཟུང་བྱས་
ཏེ། ལོ་མང་པོའི་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་པ་དང་།
ཉེས་ཆད་འདྲ་མིན་གཏོང་བ་སོགས་ཀྱི་གནས་
ཚུལ་བར་མ་ཆད་དུ་བྱུང་ཡོད་པ་ལྟར། ཕྱི་ལོ་
༢༠༡༡ ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ནང་རྒྱ་གཞུང་གིས་
འཛིན་བཟུང་བྱས་པའི་ཁམས་དཀར་མཛེས་
ལམ་བྲག་དགོན་པའི་བཙུན་མ་སྨན་པ་འཆི་

མེད་ལགས་ཀྱང་། ལོ་གཅིག་ལྷག་གི་རིང་གར་
སོང་ཆ་མེད་དུ་གྱུར་ཏེ་ནང་མི་དང་ཉེ་འབྲེལ་
སུས་ཀྱང་ཁོང་གི་གནས་སྟངས་ཤེས་མེད་ན་
ཡང་། ཉེ་ཆར་རྒྱ་གཞུང་གིས་གསང་བའི་ཐོག་
ནས་ལོ་གསུམ་གྱི་བཙོན་འཇུག་ཁྲིམས་ཐག་
བཅད་ཡོད་ཚུལ། འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་ཅིག་
བརྒྱུད་ནས་ནང་མི་ཚོར་བརྡ་ལན་སྤྲད་ཡོད་
འདུག་ཀྱང་། ཁོང་ས་གནས་གང་ཞིག་ཏུ་བཙོན་
འཇུག་བྱས་ཡོད་མེད་དང་། རྒྱུ་མཚན་ཅི་ཞིག་
གིས་ཁྲིམས་ཐག་བཅད་ཡོད་མེད་སོགས་ཀྱི་
གནས་སྟངས་སུས་ཀྱང་ཤེས་ཀྱི་མེད་པ་རེད།
བཙུན་མ་སྨན་པ་འཆི་མེད་ནི་ས་
གནས་མང་ཚོགས་ལ་ཕན་ཐོགས་ཆེ་བའི་སྨན་
པ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད་འདུག་པ་བཅས། །

རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་ཁམས་འབྲི་རུ་རྒྱ་ཤོད་བན་དཀར་ནས་བོད་མི་

༡༥ འཛིན་བཟུང་བྱས་པ། ༄༅། །བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་གནས་ཚུལ་ཐོན་

གསལ་ལྟར་ན། ད་ལོའི་ལོ་མགོར་རྒྱ་གཞུང་གིས་
ཁམས་འབྲི་རུ་བན་དཀར་དགོན་པའི་མཁན་པོ་དང་
དགེ་བསྐོས། ཕྱག་མཛོད་དང་དབུ་མཛད་གཙོས་
ས་གནས་དགོན་གྲོང་གཉིས་ཀྱི་བོད་མི་ ༡༥ འཛིན་
བཟུང་བྱས་པ་མ་ཟད། དེང་སྐབས་འབྲི་རུ་རྫོང་དུ་
བྱིས་པའི་མིང་ལ་བསྟན་འཛིན་ཡོད་མཁན་ཚོར་རྒྱ་
ནག་གི་ཐོབ་ཐང་ལག་འཁྱེར་ཟེར་བ་དེ་མ་རག་པའི་
དཀའ་ངལ་འཕྲད་ཀྱི་ཡོད་འདུགད་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་དང་པོའི་ནང་ཁམས་
འབྲི་རུ་རྒྱ་ཤོད་བན་དཀར་དགོན་པའི་ནང་ས་
གནས་རྒྱ་གཞུང་གི་ལས་དོན་རུ་ཁག་ཟེར་བ་ཞིག་
བསླེབས་ཏེ། རྒྱལ་གཅེས་ཆོས་གཅེས་ཟེར་བའི་
སློབ་གསོའི་མིང་ཐོག་ནས་དགོན་པའི་འདུ་ཁང་
སྟེང་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་དར་སྒྲེང་འཛུགས་དགོས་རྒྱུ་
དང་། དགོན་པའི་ཉེ་འདབས་སུ་རྒྱ་གཞུང་གི་ཉེན་
རྟོག་ཡན་ལག་ལས་ཁུངས་ཤིག་གསར་འཛུགས་
བྱ་རྒྱུ། དགོན་པའི་ཕྱག་མཛོད་ལ་ས་གནས་རྒྱ་
རིགས་ལས་བྱེད་གཅིག་བསྐོ་གཞག་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་
ཚུལ་བཤད་ཡོད་པ་དང་། ལྷག་པར་དགོན་པའི་
འདུ་ཁང་ནང་༸གོང་ས་མཆོག་གི་སྐུ་པར་རྩ་བ་ནས་
སྒྲིག་ཤོམ་གནང་མི་ཆོག་པ་མ་ཟད། དེ་ལས་ལྡོག་
སྟེ་གྲྭ་མང་ནས་སྲིད་གཞུང་གིས་བཀོད་འདོམས་
ལྟར་༸གོང་ས་མཆོག་ལ་མཚན་སྨད་ཞུ་དགོས་པའི་
བཙན་བཀའ་སོགས་བཏང་ཡོད་འདུགལས་གཞི་དེའི་ཐད་ས་གནས་རྒྱ་
གཞུང་གི་ལས་བྱེད་ཚོས་བཙན་དབང་ཐོག་སྔ་
ཕྱིར་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་གསུམ་ཙམ་སྐོང་ཚོགས་
བྱས་ཡོད་ཀྱང་། དགོན་པའི་གྲྭ་མང་གིས་ཁས་
ལེན་བྱས་མེད་སྟབས། རྒྱ་གཞུང་གི་འབྲེལ་ཡོད་
ལས་བྱེད་ཚོས། ཕྱི་ཟླ་དང་པོའི་ཟླ་མཇུག་ཏུ་བན་
དཀར་དགོན་པའི་རང་ལོ་ ༤༠ ཡིན་པའི་མཁན་
པོ་ཐུབ་བསྟན་དོན་ཡོད་ལགས་དང་དགེ་བསྐོས་
སྙན་གྲགས་ལགས། རང་ལོ་ ༥༥ ཡིན་པའི་ཕྱག་
མཛོད་རྒྱ་མཚོ་ལགས་བཅས་ཟུར་དུ་སྐད་བཏང་
སྟེ། དུས་ཡུན་ཉིན་ ༥ རིང་དགོན་པའི་གྲྭ་མང་ལ་གོ་
བསྐོན་བློ་འགུག་བྱེད་ཕྱོགས་སྐོར་ཚོགས་འདུ་སྐོང་
ཡོད་འདུགརྒྱ་གཞུང་གི་ཆེད་དམིགས་ཚོགས་
འདུ་དེའི་ཐོག་དགོན་པའི་མཁན་པོ་སོགས་ཀྱིས།
ལས་གཞི་དེའི་ཐད་གྲྭ་དམངས་ལ་འདོད་མོས་མེད་
ཚེ། དགོན་པའི་མཁན་པོ་དང་དགེ་བསྐོས་ཀྱིས་
གང་ཡང་བསྒྲུབ་མི་ཐུབ་པ་དང་། གྲྭ་དམངས་ཀྱིས་

ཁས་ལེན་མ་བྱས་པར་བཙན་བཀའ་བཏང་ན། གྲྭ་
པ་རྣམས་གང་འདོད་ལྟར་སོ་སོའི་རང་ཁྱིམ་དུ་ལོག་
སྟེ་ལས་གཞི་ལག་བསྟར་ཐུབ་ཀྱི་མེད་ཚུལ་བཤད་
སྟབས། རྒྱ་གཞུང་གིས་དགོན་པའི་འགོ་ཁྲིད་ཚོས་
རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ལུགས་རྩིས་མེད་རྡོག་རོལ་
བཏང་བ་དང་། ཁ་བྲལ་རིང་ལུགས་པའི་ངན་སྐུལ་
འོག་ཚུད་ཡོད་པའི་ཉེས་འདོགས་ཀྱིས་དགོན་པའི་
མཁན་པོ་དང་དགེ་བསྐོས། ཕྱག་མཛོད་གསུམ་དུས་
གཅིག་ཏུ་འཛིན་བཟུང་བཙན་ཁྲིད་བྱས་ཏེ་ད་ལྟའི་
ཆར་གང་ཡོད་ཅི་བྱུང་མ་ཤེས་པར་ལྷག་ཡོད་འདུགསྐབས་དེར་ས་གནས་ཉེན་རྟོག་པ་སྐོར་ཞིག་དགོན་
པའི་མངའ་གསོལ་ཁང་དང་འདུ་ཁང་ནང་འཛུལ་
ཏེ་༸གོང་ས་མཆོག་གི་སྐུ་པར་བཙན་འཁྱེར་བྱས་
ཡོད་པ་མ་ཟད། གྲྭ་ཤག་རེ་རེའི་ནང་བཙན་འཛུལ་
བྱས་ཏེ་སྔོག་བཤེར་དང་། དགོན་པའི་མཚན་ཉིད་
སློབ་གྲྭ་དང་བན་དཀར་གསོ་རིག་སློབ་གླིང་གཉིས་
རྩ་བ་ནས་སྒོ་རྒྱག་ཏུ་བཅུག་ཡོད་འདུགརྒྱ་གཞུང་གི་གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་
སྲིད་བྱུས་དེས་ས་གནས་དགོན་གྲོང་གཉིས་ཀའི་
མང་ཚོགས་ཀྱི་སེམས་ལ་ཕོག་ཐུག་ཆེན་པོ་ཞིག་
བཟོས་ཡོད་པ་མ་ཟད། བན་དཀར་དགོན་གྱི་དགེ་
འདུན་པའི་སྣེ་ཁྲིད་འོག ད་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༨
ཉིན་འཛམ་གླིང་གང་སར་བོད་མི་དང་བོད་དོན་
རྒྱབ་སྐྱོར་བ་ཚོས་ཉིན་བརྒྱ་དུས་གཅིག་གི་ལས་
འགུལ་སྤེལ་སྐབས། བན་དཀར་དགོན་པའི་དགེ་
འདུན་པ་དང་ས་གནས་བོད་མི་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོས།
དགོན་པ་ནས་གྲོང་ཚོ་བར་གྱི་སྲང་ལམ་སྟེང་མར་
མེ་ཁྲོམ་སྐོར་དང་ཞི་བའི་སྐད་འབོད་ཀྱི་གཞི་རྒྱ་ཆེ་
བའི་ལས་འགུལ་ཞིག་སྤེལ་ཡོད་ཀྱང་། སྐབས་དེར་
རྒྱ་གཞུང་གི་དྲག་ཆས་དམག་མི་དང་ཉེན་རྟོག་པ།
དམིགས་བསལ་ཉེན་རྟོག་དམག་མི་ཧ་ཅང་མང་པོ་
འགྲེམས་འཇོག་གིས་མང་ཚོགས་ཀྱི་ལས་འགུལ་
ལ་བཀག་སྡོམ་དང་། རྫོང་དང་ས་གནས་ཡོངས་
ཀྱི་ཁ་པར་སྐུད་ལམ་དང་དྲ་ལམ་ཁག་གཏན་འགོག་
བྱས་སྟབས། སྐབས་དེའི་གནས་ཚུལ་རྣམས་དུས་
ཐོག་ཏུ་ཕྱི་ཕྱོགས་སུ་འབྱོར་ཐུབ་མེད།
བན་དཀར་ས་ཁུལ་གྱི་ངོ་རྒོལ་སྐད་
འབོད་དེའི་སྟབས་ཀྱིས། ཉིན་ཤས་རྗེས་རྒྱ་གཞུང་
གིས་ས་གནས་བོད་མི་ཁག་གཅིག་ལས་འགུལ་སྣེ་
འཁྲིད་མཁན་ཡིན་པའི་དོགས་གཞིའི་འོག་འཛིན་
བཟུང་བྱས་ཡོད་ཅིང་། བོད་མི་དེ་དག་ནི། བན་
དཀར་དགོན་པའི་རང་ལོ་ ༤༡ ཡིན་པའི་དབུ་མཛད་
བཀྲ་ཤིས་བསོད་ནམས་ལགས་དང་། བན་དཀར་

དགོན་པའི་རང་ལོ་ ༤༡ སོན་པའི་དགེ་འདུན་པ་
གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ལགས། རང་ལོ་ ༣༦ ལ་
སོན་པ་དགེ་འདུན་པ་བུ་དྲོ་ལགས། རང་ལོ་ ༢༧
ཡིན་པའི་དགེ་འདུན་པ་ཚེ་ཐར་ལགས། བན་དཀར་
གཞུ་རྒྱང་གྲོང་ཚོའི་སྡེ་དཔོན་དགའ་ལྡན་བཀྲ་ཤིས་
ལགས། གཞུ་རྒྱང་གྲོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་བུ་ཆུང་
ལགས། འོ་གཟི་གྲོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་དགེ་འདུན་
པ་ཡེ་ཤེས་བློ་གྲོས་ལགས། གདོན་མདའ་གྲོང་ཚོ་
ནས་ཡིན་པའི་དགེ་འདུན་པ་ཐུབ་བསྟན་བྱམས་
པ་ལགས། བདེ་སྐྱིད་གྲོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་དགེ་
འདུན་པ་བློ་ཆོས་ལགས། བདེ་སྐྱིད་གྲོང་ཚོ་ནས་
ཡིན་པའི་རང་ལོ་ ༣༡ ཅན་གྱི་མི་སྐྱ་ཚེ་རིང་བཀྲ་
ཤིས་ལགས། བདེ་སྐྱིད་གྲོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་རང་
ལོ་ ༢༩ ཅན་གྱི་མི་སྐྱ་མི་འགྱུར་ལགས། གདོན་
གྲོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་རང་ལོ་ ༣༥ ཅན་གྱི་མི་སྐྱ་
རིན་ཆེན་ལགས། བདེ་སྐྱིད་གྲོང་ཚོ་ནས་ཡིན་པའི་
རང་ལོ་ ༣༩ ཅན་གྱི་མི་སྐྱ་ནོར་བུ་ལགས་བཅས་
ཡིན་འདུག གོང་གི་བོད་མི་དེ་དག་ལས་དགེ་འདུན་
པ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་ལགས་དང་དགེ་འདུན་པ་
བུ་དྲོ་ལགས་གཉིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༨ ལོར་ཞི་རྒོལ་
ནང་ཞུགས་ཏེ་མི་རེར་ལོ་ ༢ དང་ཟླ་ ༦ རིང་གི་
ཁྲིམས་ཐག་བཅད་ཡོད་འདུགདེ་བཞིན་ལོ་ལྟར་བོད་ཟླ་ ༦ ཚེས་ ༤
ཉིན་ཁམས་རྒྱ་ཤོད་བན་དཀར་དགོན་གྲོང་གཉིས་
ཀྱིས་ཐུན་མོང་ཐོག་རྒྱ་ཤོད་བན་དཀར་དབྱར་སྐྱིད་
གཏོང་སྲོལ་ཡོད་ཀྱང་། ད་ལོར་ས་གནས་སེར་སྐྱ་
མང་ཚོགས་ཀྱིས་བོད་ནང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གཏོང་བཞིན་པའི་བོད་མི་ཚོར་གདུང་སེམས་
མཉམ་སྐྱེ་མཚོན་ཆེད་དབྱར་སྐྱིད་བཏང་མེད་
སྟབས། ས་གནས་སྲིད་གཞུང་གིས་མང་ཚོགས་
ལ་དབྱར་སྐྱིད་མ་བཏང་ན་འགྲིག་གི་མེད་ཚུལ་དང།
དབྱར་སྐྱིད་གཏོང་བར་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱ་སྒོར་ཁྲི་
༡༠ ནས་ ༢༠ བར་རོགས་སྐྱོར་བྱ་རྒྱུ་ཡིན་སྐོར་
བརྗོད་འདུག་ཀྱང་། ས་གནས་མང་ཚོགས་ཀྱིས་
རྒྱ་གཞུང་གི་སྐད་ཆ་དེར་ངོས་ལེན་གང་ཡང་མ་
བྱས་པར་བརྟེན། བན་དཀར་ས་ཁུལ་དུ་ཉིན་དེར་
དམ་བསྒྲགས་ཤུགས་ཆེར་བྱས་ཡོད་འདུག གཞན་
ཡང་དེང་སྐབས་ཁམས་འབྲི་རུ་རྫོང་ཁོངས་སུ་བོད་
རིགས་བྱིས་པ་ཚོའི་མིང་ལ་བསྟན་འཛིན་ཞེས་
བཏགས་མི་ཆོག་པ་དང་། མིང་ལ་བསྟན་འཛིན་
འདོགས་མཁན་གྱི་བྱིས་པ་ཚོར་རྒྱ་ནག་གི་ཡུལ་
མིའི་ཐོབ་ཐང་ལག་འཁྱེར་བཟོ་རྒྱུར་དཀའ་ངལ་
འཕྲད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་པ་བཅས།།

གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་ཚོགས་པ།

༄༅། །རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་མིའི་ཐོག་
གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་
བྱས་དང་བྱེད་མུས་ཡིན་པར་བརྟེན། ཕྱི་
ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༨ ཉིན་བོད་ནང་
གི་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༥།༢༠ ཙམ་ལ་མདོ་སྨད་
རྔ་པ་རང་སྐྱོང་ཁུལ་མཛོད་དགེ་རྫོང་འབྲིང་
བའི་སུམ་མདོ་དགོན་གྱི་དགེ་འདུན་པ་རང་
ལོ་ ༢༤ ལ་སོན་པའི་དཀོན་མཆོག་འཕེལ་
རྒྱས་ལགས་དང། གོང་ཚེས་ཉིན་བོད་ནང་
གི་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༤ ཙམ་ལ་མདོ་སྨད་ཀླུ་
ཚུ་རྫོང་ཤིས་ཚང་ཚོ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་
ཚན། ཆོས་འཁོར་སྡེ་བའི་རང་ལོ་ ༢༣ ཡིན་
པའི་རྒྱལ་གཅེས་པ་པདྨ་རྡོ་རྗེ་ལགས། དེ་
བཞིན་ཕྱི་ཚེས་ ༩ ཉིན་བོད་མདོ་སྨད་རེབ་
གོང་རྩེ་ཁོག་རྫོང་རྡོ་དཀར་མོ་ཡུལ་ཚོའི་བུ་
མོ་བན་ཆེན་སྐྱིད་ལགས་གསུམ་གྱིས་རྒྱ་
གཞུང་གི་གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་
ཞི་རྒོལ་ཆེད་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་
འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་བའི་གནས་ཚུན་ཐོན་
སྟབས། བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་བཀའ་ཤག་
གི་བཀའ་འབྲེལ་འོག་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢
ཚེས་ ༡༤ ཉིན་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་ནས་
གོ་སྒྲིག་ཞུས་ཐོག སྤྱིར་རྒྱལ་གཅེས་པ་ཁོང་
གསུམ་གྱིས་གཙོས་ད་བར་བོད་བསྟན་སྲིད་
དང་མི་རིགས། རང་དབང་གི་དོན་དུ་ལུས་
སྲོག་ལོངས་སྤྱོད་བློས་གཏོང་གནང་མཁན་
གྱི་གཞིས་བཞུགས་རྒྱལ་གཅེས་པ་ཕོ་མོ་
འདས་གསོན་ཡོངས་ལ་གཞུང་ཕྱོགས་ནས་
གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་མྱ་ངན་རྗེས་དྲན་
ཞུ་སླད།

གོང་ཚེས་ཉིན་གྱི་ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་
ཚོད་ ༤ པ་ནས་ལས་ཁུངས་ཁག་སྒོ་བརྒྱབ་
སྟེ་རྡ་ས་ཐེག་ཆེན་ཆོས་གླིང་གཙུག་ལག་ཁང་
གི་རྟེན་མཆོག་སྤྱན་སྔའི་དྲུང་དུ་མཆོད་སྤྲིན་
བརྒྱ་ཚར་འབུལ་ཤོམ་དང་འབྲེལ། མཆོད་
འབུལ་སྨོན་ལམ་གྱི་ཚོགས་མགོན་དུ་ཀིརྟི་
རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་དབུ་བཞུགས་ཐོག་སྲིད་

ཚབ་ཆོས་རིག་བཀའ་བློན་པདྨ་ཆོས་འབྱོར་
མཆོག་གིས་དབུས་མང་གཙོའི་ཀ་བ་གསུམ་
གྱི་མཛད་གཙོ་རྣམ་པ་དང་། བོད་མི་མང་སྤྱི་
འཐུས་རྒྱུན་ལས་རྣམ་པ། ལྷན་ཁང་ཁག་གི་
དྲུང་ཆེ་ཆུང་རྣམ་པ། སྲི་ཞུའི་ལས་བྱེད་རྣམ་
པ། བཞུགས་སྒར་ཁུལ་གནས་རིས་མེད་ཆོས་
སྡེ་ཁག་གི་དགེ་བཙུན་སྔགས་གསུམ། གཞན་
ཡང་གཉུག་མར་གནས་པ་དང་གློ་བུར་ལྷགས་
པའི་དགེ་བཙུན་སྔགས་གསུམ། དེ་བཞིན་མི་
མང་དང་སློབ་ཕྲུག ཕྱི་རྒྱལ་བ་བཅས་ཁྱོན་མི་
གྲངས་སྟོང་ཕྲག་བརྒལ་བ་འདུ་འཛོམས་ཀྱིས་
སྨོན་ལམ་གསུང་འདོན་གནང་མུར་གནས་
ཆུང་དགེ་བསྐོས་ནས་ཆོས་རིག་ལས་ཁུངས་
ཀྱི་སྐྱབས་ཐོ་སྒྲོགས་སྦྱང་གནང་། དེ་ནས་སྲིད་
ཚབ་མཆོག་གིས་མཆོད་འབུལ་སྨོན་ལམ་དང་
འབྲེལ་བའི་གསུང་བཤད་གནང་རྗེས་ཕྱི་དྲོ་ཆུ་
ཚོད་ ༥ བར་སྨོན་ལམ་གསུང་འདོན་གནང་
ཡོད། དེ་བཞིན་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཆོས་
རིག་ལས་ཁུངས་ནས་ཞིང་མཆོག་འདུས་པ་
རྒྱ་མཚོར་བསྙེན་བཀུར་གསོལ་ཇ་དང་དགེ་
བཙུན་སྔགས་གསུམ་ལ་སྐུ་འགྱེད་ཧིན་སྒོར་
༥༠ རེར་ཕུལ་ཡོད།
སྤྱིར་བཏང་རྒྱ་ནག་གཞུང་ནས་
བོད་མི་རིགས་ལ་གཉའ་གནོན་དང་བཤུ་
གཞོག་དཔལ་འབྱོར་དབྱེ་འབྱེད། དེ་བཞིན་
བོད་མིའི་འགྲོ་སྡོད་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་རང་དབང་
བཙན་འཕྲོག་གི་བོད་མིར་དྲག་རྡུང་ཁོ་ནའི་
སྲིད་བྱུས་ལག་བསྟར་བྱས་ཏེ་མི་ལོ་ལྔ་བཅུ་
ལྷག་བརྒལ་བ་འགྲོ་མུས་ཡིན་པར་བརྟེན།
ཆེས་གདུག་རྩུབ་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་དེར་བོད་
མི་རྣམས་བཟོད་ཐབས་བྲལ་ཏེ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩
ཟླ་ ༢ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་དགེ་འདུན་པ་བཀྲ་
བྷེ་ལགས་ཀྱིས་འགོ་འཛུགས་ཀྱིས་ད་བར་
གཞིས་ལུས་བོད་མི་ཁྱོན་གྲངས་ ༩༥ ཀྱིས་
བོད་བསྟན་སྲིད་དང་བོད་མི་རིགས་ཆེད་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་རྒྱ་གཞུང་ལ་ཞི་རྒོལ་
གནང་ཡོད་པ་བཅས།།

སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོ་ལགས་ཀྱིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་རྗེས་ཉེས་མེད་བོད་མི་ ༧

འཛིན་བཟུང་བྱས་པ། ༄༅། །འདི་གར་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢

ཚེས་ ༡༥ ཉིན་ཁུངས་ལྡན་གནས་ཚུལ་
འབྱོར་གསལ་ལྟར་ན། ད་ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༦ ཉིན་གཙོས་གྲོང་ཁྱེར་ཉེ་ཁུལ་རྡོ་
དཀར་རྗེ་རོ་སྡེ་བའི་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོ་
ལགས་ཀྱིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་
འདས་གྲོངས་སུ་གྱུར་རྗེས། ཀན་ལྷོ་ཁུལ་གྱི་
ཉེན་རྟོག་པས་གཙོས་གྲོང་ཁྱེར་ཉེ་འདབས་
རྡོ་དཀར་དགོན་པའི་དགེ་འདུན་པ་རང་ལོ་
༣༠ སོན་པ་དགོན་པའི་དོ་དམ་ཨུ་ཡོན་ལྷན་
ཁང་གི་རྩིས་པ་དགེ་འདུན་པ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་
མཚོ་ལགས་དང་། རང་ལོ་ ༢༤ སོན་པའི་
དགེ་འདུན་བཀྲིས་རྒྱ་མཚོ་ལགས། རང་

ལོ་ ༣༡ དུ་སོན་པའི་དགེ་འདུན་པ་མགོན་
པོ་སྐྱབས་ལགས་སོགས་མི་གྲངས་ ༧ ལ་
རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་སྟེ་ངོ་རྒོལ་གནང་
མཁན་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོ་ལགས་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་བ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་
པར་བསྙད་དེ་ཉེས་མེད་འཛིན་བཟུང་བྱས་
ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོང་རྣམས་ལ་མི་གཞན་ལ་
ངན་བསྐུལ་དང་བསླུ་བྲིད་བྱས་པ། བསམ་
བཞིན་མི་གཞན་གྱི་ཚེ་སྲོག་འཕྲོག་པའི་
ཚབས་ཆེ་བའི་ཉེས་བསགས་བྱ་སྤྱོད་ཡིན་
པའི་ཉེས་འཛུགས་བྱས་ཏེ་ད་ལྟ་བཀག་ཉར་
འདྲི་གཅོད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པའི་གནས་
ཚུལ་ཐོན་འདུག་པ་བཅས། །

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་གསུམ་པ། 11 ཚེས་ 7 ཕྱི་ཟླ་ 12 ཚེས་ 19

ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པའི་བདེ་འཇགས་དང་ཕྱི་འབྲེལ་ལས་དོན་ཚན་པའི་ཆེས་མཐོའི་སྐུ་ཚབ་མཆོག་གིས་བོད་མིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་བའི་གནད་དོན་ཐོག་བསྒྲགས་གཏམ་སྤེལ་བ།
༄༅། །ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པའི་བདེ་
འཇགས་དང་ཕྱི་འབྲེལ་ལས་དོན་ཚན་པའི་
ཆེས་མཐོའི་སྐུ་ཚབ་ High Repre-
sentative of the Union for

Foreign Affairs and Secu-

rity Policy ལྕམ་སྐུ་ཁེ་ཐེ་རིན་ཨེ་ཤི་
ཊོན་ Catherine Ashton མཆོག་
གིས་བོད་མིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་བའི་
གནད་དོན་ཐོག་བསྒྲགས་གཏམ་སྤེལ་བའི་
ནང་འཁོད་དོན། བོད་མི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གཏོང་མཁན་ཇེ་མང་དུ་འགྲོ་བཞིན་པ་དང།
དེ་ཁོངས་གཞོན་སྐྱེས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གཏོང་མཁན་གྲངས་ཇེ་མང་དུ་འགྲོ་བཞིན་པ་
དེར་ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པར་ཧ་ཅང་བློ་
ཕམ་ཡོད། བོད་མི་ཚོས་རང་གི་མཐུན་མིན་
ངོ་བོ་བདག་གཅེས་བྱ་རྒྱུའི་རང་དབང་ཐོག་
རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དམ་བསྒྲགས་བྱས་པར་
བརྟེན། ས་ཁུལ་དེ་དག་ནང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་

སྲིད་བྱུས་དེར་མི་འདོད་པའི་རྣམ་པ་ཤུགས་
ཆེ་རུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད། ང་ཚོས་རྒྱ་ནག་གི་ས་

ཁྱོན་ལ་ཆིག་སྒྲིལ་ཐོག་གུས་བརྩི་ཞུས་ཏེ་རྒྱ་
ནག་གཞུང་གིས་བོད་མི་ཚོའི་དཀའ་ངལ་གྱི་

རྒྱུ་རྐྱེན་གཙོ་བོ་དེ་སེལ་ཐབས་ཀྱིས་བོད་མི་
ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་དང་ཆབ་སྲིད། དཔལ་འབྱོར།

རིག་གཞུང་སོགས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ལ་བརྩི་བཀུར་
ཞུ་དགོས་པ་མ་ཟད། བོད་མི་ཚོས་རང་གི་

མཐུན་མིན་རིག་གཞུང་དང་སྐད་ཡིག ཆོས་
ཉམས་ལེན་བྱ་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་སྤྲོད་དགོས་པའི་
རེ་འདུན་ཤུགས་ཆེ་འདོན་རྒྱུ་ཡིན། འཛམ་
གླིང་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཆེས་
མཐོའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཁང་གི་ UN
High Commissioner for Hu-

man Rights ཚོགས་གཙོ་ལྕམ་སྐུ་ན་ཝི་
པིལ་ལེ་ Ms Navi Pillay མཆོག་གིས་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢ ཉིན་བསྒྲགས་
གཏམ་སྤེལ་བ་དེར་མཐའ་གཅིག་ཏུ་རྒྱབ་
སྐྱོར་ཞུ་རྒྱུ་དང་སྦྲགས། ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་
ཚོགས་པས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་མི་ཚོར་
སྨྲ་བརྗོད་དང་འདུ་འཛོམས་ཀྱི་རང་དབང་ཐོག་
དམ་བསྒྲགས་བྱ་རྒྱུ་མཚམས་འཇོག་གིས་ཞི་
རྒོལ་ནང་མཉམ་ཞུགས་གནང་མཁན་གྱི་བོད་
མི་འཛིན་བཟུང་བྱས་པ་རྣམས་གློད་བཀྲོལ་
གཏོང་དགོས། ཕྱོགས་མཚུངས་ང་ཚོས་
རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཀྱི་

ས་ཁུལ་ཡོངས་རྫོགས་སུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་གཞུང་
འབྲེལ་མི་སྣ་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་གསར་འགོད་པ་
གཏོང་དགོས་པའི་རེ་འདུན་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།
ང་ཚོས་བོད་མི་ཚོའི་འུ་ཐུག་གི་
གནས་སྟངས་ལ་བསམ་ཤེས་ཐུབ་པའི་ཐོག་
ནས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་རྒྱུས་མཚོན་
འུ་ཐུག་ཐབས་ཟད་ཀྱི་ལས་འགུལ་རིགས་
མ་སྤེལ་རོགས་ཞེས་འབོད་སྐུལ་ཞུས་པ་དང་
སྦྲགས། འབྲེལ་ཡོད་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་དང་
ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་དབུ་ཁྲིད་ཚོས་དེ་མཚུངས་
རང་ནུས་གང་ཡོད་ཐོག་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གི་ལས་འགུལ་མཚམས་འཇོག་ཡོང་ཐབས་
གནང་རོགས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། མཐའ་དོན་ཡུ་རོབ་
སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པས་བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ་
དོན་སྙིང་ལྡན་པ་ཞིག་ཡོང་ཆེད་གྲོས་མོལ་
བསྐྱར་མཐུད་ཡོང་རྒྱུར་འབྲེལ་ཡོད་ཚང་མར་
འབོད་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་འཁོད་ཡོད་པ་
བཅས།།

ཁེ་ན་ཌའི་ཕྱི་འབྲེལ་ལས་དོན་ཚན་པའི་བློན་ཆེན་མཆོག་གིས་བོད་མིའི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་ཐོག་སེམས་འཚབ་
ཀྱི་རྣམ་པ་ཤུགས་ཆེ་བསྟན་པ།

ཡུ་རོབ་བོད་དོན་དམིགས་བསལ་འབྲེལ་མཐུད་པ་བསྐོ་གཞག་གནང་དགོས་པའི་རེ་འདུན་ཤུགས་ཆེ་བཏོན་ཡོད།
༄༅། །ཡུ་རོབ་གྲོས་ཚོགས་བོད་དོན་རྒྱབ་
སྐྱོར་ཚོགས་པའི་ཚོགས་མི་སྐུ་ཞབས་ལིའོ་ནི་
ཌ་སི་ཌོན་སི་ཀི་ Mr Leonidas Don-
skis མཆོག་གིས་ཡོུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་

པའི་འདི་ལོའི་མང་གཙོ་དང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་གི་ལོ་འཁོར་སྙན་ཐོ་གཏན་འབེབས་གནང་
སྐབས་གསུང་དོན། ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་
པའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱ་རྒྱུའི་སྲིད་
བྱུས་དེ་སྲ་བརྟན་ཞིག་དང་ནུས་པ་ལྡན་པ་ཞིག་
གཏན་འབེབས་གནང་སྟེ་དཀའ་ངལ་རྣམས་ཞི་བའི་
ཐོག་གྲོས་མོལ་ལམ་ནས་སེལ་རྒྱུ་དང། འཛམ་
གླིང་ནང་མང་གཙོ་དང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་
སྐྱོབ་ཐད་ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པས་རྒྱབ་སྐྱོར་
གྱི་ལངས་ཕྱོགས་གསལ་སྟོན་ཐུབ་དགོས། དེར་
བརྟེན་ཐེངས་འདིའི་ལོ་འཁོར་སྙན་ཐོའི་ནང་ཡུ་རོབ་
བོད་དོན་དམིགས་བསལ་འབྲེལ་མཐུད་པ་ཞིག་
བསྐོ་གཞག་གནང་རྒྱུའི་ཆ་རྐྱེན་བསྐྲུན་དགོས་པ་
མ་ཟད། མང་གཙོ་དང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་
སྐྱོབ་ཀྱི་གནད་དོན་ལ་ཐུག་སྐབས་ཡུ་རོབ་སྤྱི་
མཐུན་ཚོགས་པས་རྒྱ་ནག་དང་ཨུ་རུ་སུ་གཙོ་
བོར་གྱུར་བའི་འཛམ་གླིང་སྟོབས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་
སུ་འདྲ་ཞིག་དང་ཐུག་ཀྱང་རྒྱབ་ཤིག་ནམ་ཡང་
རྒྱག་རྒྱུ་མིན་པའི་ཁས་ལེན་གནང་དགོས། གང་
ཡིན་བརྗོད་ན། སྟོབས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་དེ་དག་དང་

རྒྱུན་ལྡན་ཚོང་འབྲེལ་བྱེད་སྐབས་དཔལ་འབྱོར་
ཁེ་སང་འོག་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་གནད་དོན་དེ་
དག་རིན་ཐང་ཆུང་ཆུང་ཆགས་འགྲོ་བཞིན་ཡོད།
དེར་བརྟེན་འདི་ལོའི་ལོ་འཁོར་སྙན་ཐོ་དེ་བཞིན་ཁ་
གསལ་ཚིག་ཐག་ཆོད་པོ་དང་། ལངས་ཕྱོགས་དེས་
འཛམ་གླིང་ནང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་གནས་
སྟངས་ལ་བཟང་ཕྱོགས་ཀྱི་འགྱུར་བ་གཏོང་ཐུབ་
པའི་ནུས་པ་ལྡན་པ་ཞིག་དགོས་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་
ཆེན་པོ་ཆགས་ཡོད། དེ་ལྟར་མིན་ཚེ་རྒྱུན་ལྡན་ལོ་
འཁོར་སྙན་ཐོ་བསྐྱར་ལོག་བརྒྱབ་པ་ལྟ་བུ་ཆགས་
རྒྱུ་ལས་དོན་ཕན་གང་ཡང་མེད། ངའི་བསམ་པར་
ལོ་རེའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་དང་མང་གཙོ་སྲུང་
སྐྱོབ་ཀྱི་ལོ་འཁོར་སྙན་ཐོ་དེ་བཞིན་དམིགས་ཚད་
མཐོན་པོ་ཙམ་མ་ཟད། དམིགས་ཡུལ་དེ་དག་ལག་
བསྟར་ཐུབ་ངེས་ཤིག་བསྐྲུན་ཆེད་གྲོས་ཚོགས་
ཀྱི་ཤུགས་རྒྱག་རྒྱུ་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་མཐོང་
བཞིན་འདུག འདི་ལོ་ལྟ་བུར་མཚོན་ན་ཡུ་རོབ་
སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པའི་མང་གཙོ་དང་འགྲོ་བ་
མིའི་ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱི་ལོ་འཁོར་སྙན་ཐོའི་
ནང་བོད་ནང་གི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ཐོག་དོ་
སྣང་གཙོ་འདོན་གནང་དགོས། གང་ཡིན་བརྗོད་
ན། བོད་མི་ཚོས་རང་གི་ཆོས་དང་རིག་གཞུང།
ངོ་བོ་སྲུང་སྐྱོབ་བྱ་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་རྩོད་བཞིན་
ཡོད་ཀྱང། རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་མི་ཚོའི་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལ་རྩིས་མེད་རྡོག་རོལ་
གཏོང་བཞིན་ཡོད། བོད་མི་ཚོའི་ཛ་དྲག་གནས་
སྟངས་དེར་གཞིགས་ཏེ་ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་
ཚོགས་པས་བོད་དོན་དམིགས་བསལ་འབྲེལ་
མཐུད་པ་ཞིག་བསྐོ་གཞག་ཐོག་བོད་ནང་གི་
གནས་སྟངས་ལ་ཐག་ཉེ་པོའི་ཐོག་ནས་གཟིགས་
དགོས། ཞེས་གསུངས་ཡོད། སྤྱིར་སྐུ་ཞབས་
ལིའོ་ནི་ཌ་སི་ཌོན་སི་ཀི་ Mr Leonidas
Donskis མཆོག་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ལུ་ཐེ་ནི་ཡ་
Lithuania ནས་ཡིན་འདུག་པ་བཅས།།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༤
ཉིན་ཁེ་ན་ཌའི་ཕྱི་འབྲེལ་ལས་དོན་ཚན་པའི་
བློན་ཆེན་སྐུ་ཞབས་ཇོན་བྷེར་ཌི་མཆོག་
གིས་ John Baird བོད་མིས་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་བཏང་བའི་གནད་དོན་ཐོག་སེམས་
འཚབ་ཡོད་པའི་བསྒྲགས་གཏམ་ཞིག་སྤེལ་
བའི་ནང་འཁོད་དོན། བོད་མི་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་གཏོང་མཁན་ཇེ་མང་དུ་འགྲོ་བཞིན་པ་
དེར་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་གདོང་ལེན་བྱེད་ཆེད་
དམ་བསྒྲགས་ཤུགས་ཆེ་རུ་བཏང་རྐྱེན་གནས་
སྟངས་དེ་བས་ཛ་དྲག་ཏུ་འགྲོ་བཞིན་པ་དེར་
ང་རང་ལ་ཧ་ཅང་སེམས་འཚབ་ཡོད། ཁེ་ན་
ཌ་གཞུང་གིས་བོད་མིའི་སྨྲ་བརྗོད་དང། འདུ་
འཛོམས་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།

རང་སྲེག་ཐོག་ནས་རང་གི་མངོན་འདོད་བསྒྲུབ་
ཐབས་བྱས་པ་དེས་བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་རང་

གི་ཆོས་དང་སྐད་ཡིག རིག་གཞུང་སྲུང་སྐྱོབ་
ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་གཙིགས་ཆེར་

འཛིན་བཞིན་ཡོད་པའི་དཔང་རྟགས་གསལ་
པོ་ཆགས་ཡོད། དེར་བརྟེན་ཁེ་ན་ཌའི་གཞུང་
གིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་མི་ཚོར་རང་གི་
ཆོས་དང་རིག་གཞུང་གཅེས་སྐྱོང་བྱ་རྒྱུའི་ཐོབ་
ཐང་སྤྲད་དེ་ཛ་དྲག་གི་གནས་སྟངས་ཞི་འཇམ་
ཡོང་ཐབས་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད། བོད་ཀྱི་ས་
ཁུལ་ཁག་ཏུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྐུ་ཚབ་འཐུས་མི་དང་
གསར་འགོད་པ། རྟོག་ཞིབ་པ་སོགས་འགྲོ་
རྒྱུར་ཆོག་མཆན་སྤྲོད་དགོས་པ་དང་། བོད་ཀྱི་
༸སྐྱབས་མགོན་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་གམ་ཁོང་
གི་སྐུ་ཚབ་དང་ལྷན་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་སེལ་
ཆེད་གཉིས་སྨན་ཐབས་ལམ་ཐོག་ནས་གྲོས་
མོལ་ཡོང་ཐབས་བྱེད་དགོས་པའི་རེ་འདུན་ཞུ་
རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་འཁོད་ཡོད་པ་བཅས།།

ཨ་རིའི་གཞུང་གིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་མིའི་ཐོག་དམ་བསྒྲགས་མཚམས་འཇོག་དགོས་པའི་རེ་འདུན་མུ་མཐུད་འདོན་རྒྱུའི་
ཁས་ལེན་གནང་བ། ༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༤ ཉིན་ཨ་

རིའི་ཕོ་བྲང་དཀར་པོའི་ཉིན་རེའི་གསར་འགོད་ལྷན་
ཚོགས་སྐབས་གསར་འགོད་པ་ཞིག་གིས་དེང་
སྐབས་བོད་མི་ཚོས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་མུ་མཐུད་
གཏོང་བཞིན་པ་དེར་རྒྱལ་སྤྱི་དང་ཨ་རིས་བོད་མི་
ཚོའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་སོགས་ཀྱི་གནད་དོན་ལ་
རྒྱབ་སྐྱོར་མ་བྱས་ཚེ་མུ་མཐུད་རྒྱུ་ཡིན་པ་དང།
རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དེང་སྐབས་བོད་མིས་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་རྒྱུའི་ལས་འགུལ་མུ་མཐུད་
སྤེལ་ཚེ། རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གནོན་ཤུགས་
ལ་ལྟོས་མེད་ཀྱིས་ལས་འགུལ་དེར་གདོང་ལེན་
བྱ་རྒྱུའི་སྡིགས་ར་གཏོང་བཞིན་པ་དེར་དགོངས་
ཚུལ་ཇི་ཡོད་ཀྱི་དྲི་བ་ཞུས་པར། ཕོ་བྲང་དཀར་པོའི་
མགྲིན་ཚབ་པའི་ལས་རོགས་སྐུ་ཞབས་ Acting

Deputy Spokesperson Patrick

Ventrell པེ་ཊིཀ་ཝེན་ཊི་རེལ་མཆོག་གིས་

ལན་འདེབས་གནང་དོན། ང་ཚོས་ཡོངས་གྲགས་
དང་ཡོངས་གྲགས་མིན་པའི་བརྒྱུད་ལམ་སྣ་
ཚོགས་བརྒྱུད་རྒྱ་ནག་གཞུང་ནས་བོད་མིའི་ཐོག་
འཛིན་བཞིན་པའི་སྲིད་བྱུས་དེས་བོད་མིའི་ཆོས་

དང་རིག་གཞུང། སྐད་ཡིག ཐུན་མིན་ངོ་བོ་སོགས་
ལ་ཉེན་ཁ་བཟོ་བཞིན་པར་བརྟེན། བོད་མི་རྣམས་ཛ་
དྲག་གནས་སྟངས་འོག་དཀའ་ངལ་འཕྲད་བཞིན་
ཡོད། དེར་བརྟེན་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་སྲིད་བྱུས་
དེ་དག་ལ་འགྱུར་བ་གཏོང་དགོས་པའི་རེ་འདུན་
བཏོན་དང་འདོན་མུས་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཐེངས་
འདིར་ཡང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་རང་དབང་དང་ཞི་
བའི་ལམ་ནས་འཇིགས་སྣང་གང་ཡང་མེད་པའི་
ཁོར་ཡུག་འོག་བོད་མི་རྣམས་ལ་རང་གི་དཀའ་
ངལ་རྣམས་ཡོངས་གྲགས་བྱ་རྒྱུའི་ཐོབ་ཐང་སྤྲོད་
དགོས་པའི་རེ་འདུན་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ལངས་ཕྱོགས་
འདི་ནི་ང་ཚོས་རྒྱ་ནག་གཞུང་དང་ལྷན་གྲོས་མོལ་
བྱ་རྒྱུའི་ཆ་ཤས་གཙོ་བོ་ཞིག་ཆགས་ཡོད། ཅེས་
ལན་འདེབས་གནང་ཡོད་པ་བཅས།།

པར་ངོས་བཞི་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 11 ཚེས་ 7 ཕྱི་ཟླ་ 12 ཚེས་ 19

དབྱིན་གཞུང་ནས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་ནང་དམ་བསྒྲགས་མཚམས་འཇོག་གིས་གྲོས་མོལ་བསྐྱར་གསོ་བྱེད་དགོས་པའི་རེ་འདུན་ཤུགས་ཆེ་བཏོན་པ།

༄༅། །བོད་ནང་བོད་མི་ཚོས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་
དམ་བསྒྲགས་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལ་ཞི་རྒོལ་ཆེད་

རང་ལུས་མེར་སྲེག་གི་དོན་རྐྱེན་བསྟུད་མར་
འབྱུང་བཞིན་ཡོད་རྐྱེན་ཉེ་ཆར་ཡུ་རོབ་སྤྱི་

མཐུན་ཚོགས་པ་དང་། ཨ་རི། ཁེ་ན་ཌ་བཅས་
རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོའི་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྣ་དང་གྲོས་
ཚོགས་འཐུས་མི་སོགས་ཀྱིས་བོད་ནང་གི་ཛ་
དྲག་གནས་སྟངས་ཐོག་བློ་འཚབ་ཡོད་པའི་རྣམ་
པ་ཤུགས་ཆེ་བཏོན་པའི་ཐོག རྒྱ་ནག་གཞུང་
ལ་བོད་ནང་དུ་དམ་བསྒྲགས་ཅན་གྱི་སྲིད་བྱུས་
མཚམས་འཇོག་དགོས་པའི་རེ་འདུན་བཏོན་པ་
བཞིན། འདི་ཟླའི་ཕྱི་ཚེས་ ༡༨ ཉིན་པེ་ཅིང་དུ་
རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་དབྱིན་ཇིའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་
གིས་དབྱིན་ཇིའི་ཕྱི་སྲིད་བློན་ཆེན་སྐུ་ཞབས་ཧུ་
གོ་སུ་ཝ་ཡེར་མཆོག་ (Hugo Swire) གི་
མཚན་ཐོག་ནས་བསྒྲགས་གཏམ་ཞིག་སྤེལ་བ་
དེའི་ནང་འཁོད་དོན། བོད་ནང་དུ་བོད་མི་ཚོས་
རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་བའི་གནས་སྟངས་
དེར་དབྱིན་ཇིའི་གཞུང་ལ་བློ་འཚབ་ཧ་ཅང་ཡོད་

པ་མ་ཟད། རྒྱ་ནག་གཞུང་ནས་བོད་ནང་དམ་
བསྒྲགས་མཚམས་འཇོག་གིས་བོད་ཀྱི་གནད་
དོན་སེལ་ཆེད་དོན་སྙིང་ལྡན་པའི་བོད་རྒྱ་གྲོས་
མོལ་བསྐྱར་གསོ་གནང་དགོས་པའི་རེ་འདུན་
ཞུ་རྒྱུ་དང།
ཉེ་ལམ་ཡུ་རོབ་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་
པའི་བདེ་འཇགས་དང་ཕྱི་འབྲེལ་ལས་དོན་
ཚན་པའི་ཆེས་མཐོའི་སྐུ་ཚབ་ལྕམ་སྐུ་ཁེ་ཐེ་
རིན་ཨེ་ཤི་ཊོན་ (Catherine Ash-
ton) མཆོག་གིས་བོད་ནང་གི་གནས་སྟངས་
ཐོག་བསྒྲགས་གཏམ་ཞིག་སྤེལ་བ་དེར་ང་ཚོས་
མཐའ་གཅིག་ཏུ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུས་པ་དང་སྦྲགས།
ཕྲན་ནས་ཀྱང་ལྕམ་སྐུ་ཨེ་ཤི་ཊོན་མཆོག་གིས་
གསུངས་པ་ལྟར། ང་ཚོས་བོད་ནང་གི་བོད་མི་
ཚོར་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་རྒྱུས་མཚོན་

ཚབས་ཆེའི་ལས་འགུལ་རིགས་མ་སྤེལ་
རོགས་ཞེས་འབོད་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་མ་ཟད། འབྲེལ་
ཡོད་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་དང་ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་
དབུ་ཁྲིད་རྣམ་པས་རང་ནུས་གང་ཡོད་ཀྱིས་
རང་སྲེག་གི་ལས་འགུལ་དེ་རིགས་མཚམས་
འཇོག་ཡོང་ཐབས་གནང་རོགས་ཞེས་ཞུ་རྒྱུ་
ཡིན། ང་ཚོའི་ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་གནད་
དོན་སེལ་ཆེད་བོད་རྒྱ་གཉིས་དབར་དོན་སྙིང་
ལྡན་པའི་གྲོས་མོལ་བསྐྱར་གསོ་གནང་དགོས་
པའི་འབོད་སྐུལ་ཞུས་ཐོག བོད་མིའི་དཀའ་
ངལ་སེལ་ཆེད་ཕུགས་རྒྱང་རིང་པོའི་ཐབས་
ལམ་ནི་རྒྱ་ནག་གི་རྩ་ཁྲིམས་ནང་འཁོད་པ་
བཞིན་བོད་མི་ཚོར་གཞི་རྩའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་
ཐང་དང་རང་སྐྱོང་གི་གནས་བབ་ཚད་ལྡན་ཞིག་
སྤྲོད་རྒྱུ་དེ་ཡིན། ཞེས་འཁོད་ཡོད་པ་བཅས།།

ཨ་རིའི་གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་ཨ་རིའི་བོད་སྐད་རླུང་འཕྲིན་ཁང་གི་སྔོན་རྩིས་གཅོག་ཆ་མི་ཡོང་ཆེད་ཚང་མས་ཡིད་གཟབ་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་གནང་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༡ ཉིན་
ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་ནིའུ་ཡོཀ་ཏུ་རྟེན་གཞི་བྱས་
པའི་ཨ་རིའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བརྒྱུད་ལམ་ཚོགས་ཆུང་
(Committee for U.S. Interna-
tional Broadcasting)དང་རྒྱ་ནག་ནང་
གི་བུད་མེད་ཐོབ་ཐང་རྩོད་ལེན་པ། (Wom-
en's Rights in China) ཞེས་པའི་
གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་
ནིའུ་ཡོཀ་གྲོང་ཁྱེར་དུ་རྟེན་གཞི་བྱས་པའི་བོད་
ཁང་དུ་ (Tibet House) བོད་ཀྱི་གནད་
དོན་ཐོག་ལྷན་ཚོགས་ཤིག་གོ་སྒྲིག་གནང་སྟེ།
བོད་མིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་བཏང་བའི་གནད་
དོན་ཐོག་སེམས་འཚབ་ཡོད་པའི་བསྒྲགས་
གཏམ་ཞིག་སྤེལ་ཡོད། དེ་ཡང་ཨ་རིའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་
བརྒྱུད་ལམ་ཚོགས་ཆུང་གི་འགན་འཛིན་ལྕམ་སྐུ་
ཨན་ནུ་ནན་ (Ann Noonan) མཆོག་
གིས་སྤེལ་བའི་བསྒྲགས་གཏམ་དེའི་ནང་འཁོད་
དོན། ཨ་རིའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བརྒྱུད་ལམ་ཚོགས་ཆུང་
འདི་ནི་གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པ་ཞིག་
ཡིན་པ་དང་། ཚོགས་པ་འདིས་རང་དབང་མེད་
པའི་ཡུལ་གྲུ་ཁག་ནང་གནས་ཚུལ་རྣམས་འཁྱོག་

བཤད་མེད་པར་ཨ་རི་བརྒྱུད་ནས་གཏོང་
རྒྱུའི་ལས་གཞི་དེར་རྒྱ་སྐྱེད་དང་སྲ་བརྟན་
ཡོང་རྒྱུར་མཐུན་འགྱུར་རོགས་འདེགས་
ཞུ་བཞིན་ཡོད། ང་ཚོས་ཨ་རིའི་གཞུང་གི་
གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་འགན་འཛིན་ལྷན་
ཚོགས་ (Broadcasting Board
of Governors) ཀྱིས་ལས་དོན་ལ་
རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུས་ཐོག་གསར་འགྱུར་རང་དབང་
དང་། འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་
མཁན་གྱི་གསར་འགོད་པའི་ལས་རིགས་
ལམ་ལྷོང་ལྡན་པ་ཡོང་ཆེད་མཐུན་འགྱུར་
གང་ཐུབ་ཞུ་བཞིན་ཡོད།
དམིགས་ཡུལ་དེ་དག་གཙོ་
བཟུང་ཐོག་ང་ཚོས་གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་
ལམ་གྱི་ལས་དོན་ཚགས་ཚུད་དང་ནུས་
ལྡན་ཞིག་ཡོང་རྒྱུར་འབད་བརྩོན་གང་ཡོད་
ཀྱིས་རང་དབང་མེད་པའི་ཡུལ་གྲུ་ཁག་གི་
ནང་གསར་འགྱུར་གཏོང་མཁན་ཚོར་མཐུན་
རྒྱུར་ཡར་རྒྱས་གཏོང་ཐབས་བྱེད་མུས་
ཡིན། སྔ་ལོར་ཨ་རིའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བརྒྱུད་
ལམ་ཚོགས་ཆུང་གིས་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་

ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་ཚོགས་པ་མང་དག་ཅིག་དང་
དབུ་ཁྲིད་མང་པོ་ཞིག་གིས་རྒྱབ་སྐྱོར་ཐོག་
ཨ་རིའི་བོད་སྐད་གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་
(Voice of America's Tibetan

Service) ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་ཤུགས་ཆེ་ཞུས་
ཡོད། སྤྱིར་ཨ་རིའི་བོད་སྐད་གསར་འགྱུར་
རླུང་འཕྲིན་དང་བརྙན་འཕྲིན་བཙུགས་ཏེ་ལོ་
ངོ་ ༢༠ འཁོར་བའི་དགའ་སྟོན་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་
དུས་ཆེན་དེ་གཟབ་རྒྱས་ངང་སྲུང་བརྩི་ཞུས་
ཡོད་པ་མ་ཟད། ཨ་རིའི་བོད་སྐད་རླུང་འཕྲིན་
ཁང་བཙུགས་ཐུབ་པར་བསྔགས་བརྗོད་ཧ་
ཅང་ཐོབ་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཨ་རིའི་གཞུང་གི་
གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་འགན་འཛིན་ལྷན་
ཚོགས་ (Broadcasting Board of
Governors) ཀྱི་འཆར་ལོ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༣
ལོའི་སྔོན་རྩིས་འཆར་རྩིས་ (budget
proposal) ནང་བོད་སྐད་གསར་འགྱུར་
བརྙན་འཕྲིན་གཅིག་པུ་མ་གཏོགས་བོད་སྐད་
རླུང་འཕྲིན་ཆེད་དཔལ་འབྱོར་རོགས་དངུལ་
གྱི་འགྲོ་གྲོན་མཚམས་འཇོག་བྱ་རྒྱུའི་ཐག་
གཅོད་བྱུང་ཡོད། འོན་ཀྱང་བོད་སྐད་བརྙན་

འཕྲིན་དེ་བཞིན་རླུང་འཕྲིན་ལྟར་བོད་ནང་ཁྱབ་
ཆེན་པོ་འགྲོ་མ་ཐུབ། དེར་བརྟེན་སྔོན་རྩིས་
འཆར་རྩིས་དེར་ཁྲིམས་སུ་གཏན་འབེབས་
བྱུང་མཚམས་ཨ་རིའི་གཞུང་གིས་ཨ་རིའི་
བོད་སྐད་རླུང་འཕྲིན་ (VOA Tibetan
Service.)འཛུགས་རྒྱུའི་ཁྲིམས་ལུགས་
གཏན་འབེབས་བྱས་པ་དེའི་དགོས་དམིགས་
དེར་ཕམ་ཉེས་བྱུང་བ་ཞིག་ཆགས་རྒྱུ་ཡིན།
དེར་བརྟེན་སྔོན་རྩིས་འཆར་རྩིས་ནང་ཨ་རིའི་
བོད་སྐད་རླུང་འཕྲིན་ཁང་གི་སྔོན་རྩིས་གཅོག་
ཆ་མི་ཡོང་ཆེད་ཚང་མས་ཡིད་གཟབ་གནང་
རོགས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།
ཨ་རིའི་བོད་སྐད་རླུང་འཕྲིན་ཉན་
མཁན་ཚོས་བརྒྱུད་ལམ་འདི་གལ་གནད་ཆེན་
པོ་མཐོང་བ་ལྟར། ཨ་རིའི་གཞུང་གི་གསར་
འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་འགན་འཛིན་ལྷན་ཚོགས་
ཀྱིས་མཐོང་མ་ཐུབ་པ་དེར་རྒྱུ་མཚན་འགའ་
ཤས་ཡོད་ངེས་ཆེ། འདས་པའི་ཟླ་ཤས་ནང་
བོད་ནང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་ཇེ་
མང་དུ་ཕྱིན་ཡོད། དེའི་ཁོངས་ནས་བོད་མི་
རྒན་དར་གཞོན་གསུམ་དང་ཕོ་མོ། སྐྱ་སེར་

རྣམས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་དམ་བསྒྲགས་ཅན་
གྱི་སྲིད་བྱུས་དེར་བཟོད་ཐབས་བྲལ་ཏེ་འུ་ཐུག་
ཐབས་ཟད་ཀྱིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་ཐོག་ནས་
རང་གི་མངོན་འདོད་རྣམས་འཛམ་གླིང་གིས་
ཤེས་རྟོགས་ཐུབ་ཐབས་གནང་ཡོད། བོད་
ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁག་ཏུ་འགྲོ་རྒྱུར་དམ་བསྒྲགས་
བྱེད་བཞིན་ཡོད། དེར་བརྟེན་གསར་འགོད་པ་
ཚོས་ས་གནས་བོད་མི་ཚོའི་གནས་སྟངས་ཇི་
ཡིན་གསལ་རྟོགས་ཐུབ་དཀའ་བ་ཆགས་ཡོད།
རྒྱལ་སྤྱིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་བོད་མིའི་དཀའ་
ངལ་དེ་སྣང་མེད་དུ་འཇོག་ཐབས་མེད། རང་
ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་རེ་རེས་བོད་མིའི་
དཀའ་ངལ་གསལ་སྟོན་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ཨ་
རིའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བརྒྱུད་ལམ་ཚོགས་ཆུང་གིས་
བོད་ནང་རྟོག་ཞིབ་པ་དང་རང་དབང་ཅན་གྱི་
གསར་འགོད་པ་སོགས་བོད་དུ་འགྲོ་རྒྱུ་མ་ཟད།
ལྷག་པར་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གི་དོན་རྐྱེན་དེ་
དག་བྱུང་སའི་ས་ཁུལ་ཁག་ཏུ་འགྲོ་རྒྱུར་རྒྱ་ནག་
གཞུང་གིས་ཆོག་མཆན་སྤྲོད་དགོས་པའི་རེ་
འདུན་ཤུགས་ཆེ་འདོན་རྒྱུ་ཡིན། ཞེས་སོགས་
འཁོད་ཡོད་པ་བཅས།།

རྒྱ་གར་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་བོད་དོན་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་ལས་འགུལ་སྤེལ་བ།

༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་སྤྱི་ནོར་༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ལ་ནོ་བེལ་ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་འབུལ་ལམ་ཞུས་པའི་དུས་དྲན་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ཉིན་མོར་ལ་དྭགས་ཀྱི་ཞི་བའི་ཚལ་དགེ་འཕེལ་གླིང་ཕོ་བྲང་དུ་སླེ་དང་བསོད་ནམས་གླིང་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་ནས་ཁྱོན་མི་གྲངས་ཆིག་སྟོང་བརྒལ་བ་འདུ་འཛོམས་ཀྱིས་དུས་དྲན་སྲུང་བརྩི་གཟབ་རྒྱས་ཞུས་ཡོད།
ཕྱོགས་མཚུངས་སྤོན་ཊ་ཆོལ་གསུམ་གཞིས་ཆགས་ཞྭ་ལུ་དགོན་པའི་དགེ་འདུན་དང།
ས་གནས་མི་མང༌། སྤོན་ཊ་གཏན་སློབ་ཀྱི་དགེ་ལས་སློབ་ཕྲུག་ཡོངས་ཀྱིས་ཆོལ་གསུམ་ཚོགས་ཁང་དུ་ཚང་འཛོམས་ཐོག་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་ལས་འགུལ་སྤེལ་ཡོད།
དེ་བཞིན་ཨུ་རུ་སྤྱི་མཐུན་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་མོ་སི་ཁོ་དང། གྲོང་ཁྱེར་སེན་པི་ཊར་སི་བྷརག་
St. Petersburg ཐུ་ཝ་ Tuva སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ཀི་ཛིལ་ Kyzylནང་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་བ་རྣམས་འདུ་འཛོམས་ཀྱིས་བོད་མིར་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་ཡོད། སྐབས་དེར་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་བ་མི་གྲངས་ ༡༨ ས་གནས་ཉེན་རྟོག་པས་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཡོད་ཀྱང་ཕྱེད་ཡོལ་དུ་གློད་བཀྲོལ་བཏང་ཡོད། ལས་འགུལ་གྱི་གནས་ཚུལ་སྤེལ་སྐབས་ཨུ་རུ་སུའི་གནས་ཚུལ་བརྙན་འཕྲིན་གྲགས་ཆེ་ཤོས་ར་ཤི་ཡན་ཨིན་ཕོར་མེ་ཤན་ཨེ་ཇན་སི་ Russian In-formation Agency (RIA) རྒྱང་སྲིང་གནང་ཡོད་པ་བཅས།།

ལ་དྭགས། ཨུ་རུ་སུ།

ཨུ་རུ་སུ།

བོད་ཟླ་ དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག པར་ངོས་ལྔ་པ། 11 ཚེས་ 7 ཕྱི་ཟླ་ 12 ཚེས་ 19

ཡུ་རོབ་དུ་བདེན་པའི་མེ་ལྕེ་སྐོར་བསྐྱོད་ཀྱི་ལས་འགུལ་མཇུག་སྒྲིལ་གནང་བ།
༄༅། །འདི་གར་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་
ཀརྨ་ཡེ་ཤེས་ལགས་ཀྱིས་བཏང་གནས་ནང་
འཁོད་དོན། ༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་
མཆོག་ལ་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༨༩ ལོར་འཛམ་གླིང་ནང་
སྙན་གྲགས་ཆེ་ཤོས་སུ་གྲགས་པའི་ནོ་བེལ་ཞི་
བདེའི་གཟེངས་རྟགས་འབུལ་ལམ་ཞུས་ནས་མི་
ལོ་ ༢༣ འཁོར་བའི་དུས་དྲན་མཛད་སྒོ་དང།
རྒྱལ་སྤྱིའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ཉིན་མོ་དེ་
བཞིན་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་སྲུང་བརྩི་ཞུ་
ཆེད། སུད་སིའི་གྲོང་ཁྱེར་འཇི་ནི་ཝར་(GE-
NEVA) རང་གཞུང་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་
དང་སུད་སི་བོད་རིགས་མི་མང་གིས་གོ་སྒྲིག་
འོག་དུས་དྲན་གྱི་མཛད་སྒོ་གཟབ་རྒྱས་ཤིག་
སྲུང་བརྩི་ཞུ་བའི་ཐོག ཉིན་དེར་བོད་མི་མང་སྤྱི་
འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་འདི་ལོའི་སྐུའི་འཁྲུངས་
སྐར་ཉིན་དབུ་འཛུགས་གནང་བའི་བདེན་པའི་
མེ་ལྕེ་སྐོར་བསྐྱོད་ཀྱི་ལས་འགུལ་དེ་བཞིན་
མཇུག་སྒྲིལ་གནང་ཡོད།
ཉིན་དེའི་སྔ་དྲོ་ཆུ་ཚོད་ ༡༡།༣༠
ཐོག་ཡུ་རོབ་སྤྱི་འཐུས་གཉིས་དང་། སྐུ་ཚབ་
དོན་གཅོད་ཚེ་བརྟན་བསམ་གྲུབ་ལགས།
བསྟན་འཛིན་བསམ་འཕེལ་ལགས། སུད་སི་
བོད་རིགས་མི་མང་ཚོགས་གཙོ་གང་གཞོན་
ཚང་བློ་བཟང་ལགས་བཅས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྤྱིའི་
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དྲུང་ཆེ་
(CHRISTINE CHUNG) ལགས་
དང་། ཁོང་གི་ཕྱག་རོགས་ (AZWA PE-

TRA) གཉིས་ལ་བོད་ནང་གི་དངོས་ཡོད་ཛ་
དྲག་གནས་སྟངས་གསལ་བཤད་དང་། བོད་

ཀྱི་དངོས་ཡོད་གནས་སྟངས་ཞིབ་འཇུག་གནང་
མཁན་གྱི་འཐུས་མི་གང་མགྱོགས་གཏོང་
ཐབས་གནང་དགོས་པ་སོགས་སྙན་གསེང་
ཤུགས་ཆེ་ཞུས་པ་དང་ལྷན་བདེན་པའི་མེ་ལྕེ་
སྐོར་བསྐྱོད་སྐབས། བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ས་
རྟགས་བསྡུ་རུབ་གནང་བ་རྣམས་འབུལ་ལམ་
ཞུས་པ་དང་ཆབས་ཅིག་ཞུ་སྙན་གྱི་ནང་དོན་

ཁག་ཕྱག་བསྟར་དོན་འཁྱོལ་ཡོང་བའི་འབོད་
སྐུལ་ཞུས།དེ་རྗེས་ཆུ་ཚོད་ ༡༢ ཙམ་ལ་སུད་

སི་བོད་རིགས་མི་མང་དང་། ཡུ་རོབ་རྒྱལ་ཁབ་
ཁག་ནས་བོད་རིགས་ཚོགས་པའི་འཐུས་མི་
བཅས་ཁྱོན་བསྡོམས་མི་མང་ཆིག་སྟོང་བརྒལ་
བ་མཉམ་ཞུགས་གནང་ཡོད། སྐབས་དེར་ཡུ་
རོབ་བོད་རིགས་གཞོན་ནུ་ཚོགས་པ་དང་། བུད་
མེད་ཚོགས་པ། སུད་བོད་མཛའ་འབྲེལ་ཚོགས་
པ་སོ་སོའི་སྐུ་ཚབ་བཅས་ནས་གདུང་སེམས་

མཉམ་སྐྱེའི་གསུང་བཤད་གནང་། དེ་རྗེས་སྤྱི་
འཐུས་ཐུབ་བསྟན་དབང་ཆེན་ལགས་ཀྱིས་
དབྱིན་བོད་གཉིས་ཐོག་བོད་
དོན་དང་འབྲེལ་བའི་གསུང་
བཤད་གནང་། དེ་ནས་རིམ་
བཞིན་རྒྱལ་ཚོགས་ལས་
ཁུངས་མདུན་གོམ་འགྲོས་
དང་སྐད་འབོད་དབུ་འཛུགས་
ཞུས། དེ་ནས་ཉིན་རྒྱབ་ཆུ་
ཚོད་གཉིས་པའི་ཐོག་མཉམ་
འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་མདུན་
ཐང་དུ་སུད་སི་བོད་རིགས་
མི་མང་གི་ཚོགས་གཙོ་བློ་
བཟང་ལགས་དང་། སྤྱི་འཐུས་
ཆུང་བདག་ཀོ་རན་ལགས་
ཀྱིས་གསུང་བཤད་གནང་
རྗེས་ཕྱི་རྒྱལ་དཔོན་རིགས་
ཁག་དང་། ལྷག་པར་སི་
པན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་
པ་གྲགས་ཅན་ (JOSEP
MALDONADO) ལགས་ཆེད་ཕེབས་
ཀྱིས་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་གསུང་བཤད་
ཤུགས་ཆེ་གནང་། དེ་རྗེས་ཕྱེད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་
༢ དང་སྐར་མ་ ༤༥ ཐོག་སྤྱི་འཐུས་ཐུབ་བསྟན་
དབང་ཆེན་ལགས་དང་། སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད།
བསྟན་འཛིན་བསམ་འཕེལ་ལགས་གསུམ་
རྒྱལ་ཁབ་བཞི་བཅུ་ལྷག་ནས་བསྡུས་པའི་རྒྱལ་

སྤྱིའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ལས་
ཁུངས་ཨ་མར་ངོ་བཅར་གྱིས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་
ཚོགས་གཙོ་ལྕམ་སྐུ་ (LAURA DUPUY
LASSERRE) ལགས་མཇལ་འཕྲད་ཞུས་
ཏེ། བོད་ནང་རང་ལུས་མེ་སྲེག་གནང་མཁན་
རྒྱལ་གཅེས་པ་གྲངས་ ༩༥ སླེབས་ཟིན་པར་
རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ནས་བསམ་གཞིགས་ཀྱི་བོད་
ཀྱི་རྩ་དོན་ཐོག་གཟིགས་རྟོགས་དང་བདེན་པར་
རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་ཞུས།
ལྕམ་སྐུ་མཆོག་གིས་ཁོ་མོས་བོད་ནང་དཀའ་
རྙོག་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་པ་དང།
འབྲེལ་ཡོད་ཚང་མས་ཤུགས་སྣོན་གང་ཐུབ་
ཞུ་རྒྱུའི་ཞལ་བཞེས་ཀྱང་གནང་ཡོད། དེ་ནས་
སུད་སི་རི་ཀོན་དགོན་གྱི་མཁན་པོ་མཆོག་
གིས་དབུས་དགེ་འདུན་རྣམས་ནས་རྒྱལ་བའི་
ཞབས་བརྟན་གསོལ་འདེབས་དང། བདེན་
ཚིག་སྨོན་ལམ་བཅས་གསུང་འདོན་གནང་།
སྐབས་དེར་རྒྱ་རིགས་གྲོགས་པོ་ (WANG
LONGMONG) ལགས་ནས་ཀྱང་བོད་
དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་གསུང་བཤད་གནང་།
མཐར་དགོང་དྲོ་ཆུ་ཚོད་བཞི་པ་ཙམ་ལ་སུད་
སི་བོད་རིགས་ཟློས་གར་ཚོགས་པ་ནས་བོད་
རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་རྒྱལ་གླུ་བཏང་རྗེས་མི་མང་
རྣམས་ནས་སྐད་འབོད་ཀྱི་སྒྲ་ཚིག་རྣམས་སྒྲོག་
བཞིན་བདེན་པའི་མེ་ལྕེ་སྐོར་བསྐྱོད་ཀྱི་མཇུག་
བསྡོམས་ལེགས་གྲུབ་བྱུང་བ་བཅས། །

རྒྱ་གར་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པས་བོད་མི་ཚོར་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཤུགས་ཆེ་གནང་བ།
༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་
རྒྱལ་སྤྱིའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་གི་ཡོངས་ཁྱབ་
བསྒྲགས་གཏམ་སྤེལ་ནས་མི་ལོ་ ༦༤ འཁོར་

བའི་དུས་དྲན་སྲུང་བརྩི་ཞུ་ཆེད། ཉིན་དེར་རྒྱ་
གར་བྱང་ཕྱོགས་ཨུཏྟར་པར་དེ་ཤིའི་མངའ་
སྡེའི་གྲོང་ཁྱེར་མི་ར་ཌ་(Meerut) ནང་དུ་
རྒྱ་གར་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པའི་རྒྱལ་
སྤྱིའི་ལྷན་ཚོགས་ཤིག་ (Antarash-
triya Bharat Tibbat Sahyog

Samiti) ཚོགས་ཏེ་བོད་མི་ཚོར་གདུང་
སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་ལས་འགུལ་སྤེལ་ཡོད།
ལྷན་ཚོགས་གོ་སྒྲིག་གནང་མཁན་རྒྱ་གར་
བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་ཚོགས་པ་དང་ (Tibet
Support Group) རྒྱ་གར་མཐོ་སློབ་
མཐུན་ཚོགས་ (IIMT Groups of
College) ཡིན་འདུག ལྷན་ཚོགས་སྐབས་
དགེ་རྒན་དང་སློབ་ཕྲུག བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་བ་

སོགས་མི་གྲངས་བརྒྱ་ཕྲག་བརྒལ་བས་མཉམ་
ཞུགས་གནང་ཡོད། ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འབོད་ཚིག་
ནི། ང་ཚོས་བོད་མི་ཚོར་གདུང་སེམས་མཉམ་

སྐྱེའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན།“We stand
in Solidarity with Tibet”ཞེས་
པ་དེ་ཡིན། སྐབས་དེར་སྐུ་མགྲོན་གཙོ་བོ་རྒྱ་
གར་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་སྐུ་ཞབས་ཨིན་
དར་སིངྒ་ནམ་དཱ་རི་(Mr Inder Singh
Namdhari) མཆོག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༢
ལོར་རྒྱ་ནག་དམར་པོའི་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱ་
གར་ལ་བཙན་འཛུལ་བྱས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དྲན་
གསོ་གནང་བ་དང་སྦྲགས། བོད་མི་ཚོར་དམ་
བསྒྲགས་མཚམས་འཇོག་གིས་གཞི་རྩའི་འགྲོ་བ་
མིའི་ཐོབ་ཐང་ལ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བརྩི་བཀུར་
ཞུ་དགོས་པའི་རེ་འདུན་ཤུགས་ཆེ་བཏོན་ཡོད།
ཕྱོགས་མཚུངས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཡོངས་བོད་དོན་
རྒྱབ་སྐྱོར་འབྲེལ་མཐུད་ཁང་གི་འགན་འཛིན་སྐུ་

ཞབས་ཨེན་ཀེ་ཊི་ཀ་ (Dr N K Trikha)
མཆོག་གིས་རྒྱ་གར་གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་ཨ་རི་
དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཚོགས་པ་ཁག་གིས་དེང་སྐབས་

བོད་ནང་ཛ་དྲག་གི་དཀའ་ངལ་འཕྲད་བཞིན་པ་
དེར་གདུང་སེམས་མཉམ་སྐྱེའི་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་
དགོས་པའི་འབོད་སྐུལ་ཤུགས་ཆེ་གནང་ཡོད།
གཞན་ཡང་བོད་མི་མང་སྤྱི་འཐུས་ཨཱ་ཅཱརྱ་ཡེ་
ཤེས་ཕུན་ཚོགས་ལགས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་
གིས་བོད་མིའི་ཐོག་དམ་བསྒྲགས་ཤུགས་ཆེ་
བྱེད་བཞིན་པའི་སྲིད་བྱུས་འོག་བོད་མི་རྣམས་
ད་ཆ་འུ་ཐུག་ཐབས་ཟད་ཀྱིས་རང་ལུས་མེར་
སྲེག་གཏོང་བཞིན་ཡོད་པར་བརྟེན། རྒྱ་གར་
དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་བོད་མིའི་ཛ་
དྲག་གི་དཀའ་ངལ་ལ་གདུང་སེམས་མཉམ་
སྐྱེ་ཐོག་འཕྲལ་མར་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་གནོན་
ཤུགས་སྤྲོད་དགོས་པའི་རེ་འདུན་བཏོན་ཡོད་
པ་བཅས།།

སྐུའི་གཅུང་མོ་བཀའ་ཟུར་རྗེ་བཙུན་པདྨ་མཆོག་ལ་ཆེ་བསྟོད་སླད་མཁས་དབང་གི་ཕྱག་འཁྱེར་

ཕུལ་འདུག ༄༅། །ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༤ ཉིན་
ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་སན་ཕ་རན་སི་སི་ཀོ་གཙུག་
ལག་སློབ་གྲྭས་ (University of San
Francis-

co) སྐུའི་
གཅུང་མོ་
བཀའ་ཟུར་

རྗེ་བཙུན་
པདྨ་མཆོག་
ལ་ཆེ་བསྟོད་
སླད་གཙུག་
ལག་སློབ་གྲྭ་
དེའི་མཁས་
དབང་གི་
ཕྱག་འཁྱེར་ (honorary doctor-
ate) ཞེས་པ་ཞིག་ཕུལ་འདུག ཆེ་བསྟོད་
ཀྱི་ཕྱག་འཁྱེར་དེ་བཞིན་ཕྱི་ཚེས་ ༡༤ ཉིན་
གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་གི་བསླབ་པ་མཐར་སོན་
པའི་དགའ་སྟོན་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མཛད་སྒོའི་
ཉིན་སློབ་ཕྲུག་ ༣༠༠ ཙམ་ལ་མཐོ་སློབ་ལག་
འཁྱེར་གནང་བ་དང་སྦྲགས་ཕུལ་འདུགདེ་ཡང་མཛད་སྒོའི་སྐབས་གཙུག་
ལག་སློབ་གྲྭའི་འགན་འཛིན་སྐུ་ཞབས་སི་ཊི་
ཕན་ཨེ་པིར་ཝེ་ཐི་ (President Ste-
phen A. Privett, S.J) མཆོག་
གིས་སྐུའི་གཅུང་མོ་བཀའ་ཟུར་རྗེ་བཙུན་པདྨ་
མཆོག་ལ་ཆེ་བསྟོད་ཀྱི་ཕྱག་འཁྱེར་ཕུལ་ཡོད།

སྐབས་དེར་སྐུའི་གཅུང་མོ་བཀའ་ཟུར་རྗེ་
བཙུན་པདྨ་མཆོག་ལ་ཆེ་བསྟོད་ཀྱི་བསྒྲགས་
གཏམ་གནང་བའི་ནང་འཁོད་དོན། སྐུའི་

གཅུང་མོ་རྗེ་བཙུན་པདྨ་མཆོག་གིས་བཙན་
བྱོལ་བོད་མིའི་སློབ་ཕྲུག་རྣམས་ལ་ལོ་ངོ་ ༤༠
ལྷག་གི་རིང་ཞབས་ཞུ་བསྒྲུབས་ཡོད། སན་
ཕ་རན་སི་སི་ཀོ་གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭས་སྐུའི་
གཅུང་མོ་རྗེ་བཙུན་པདྨ་མཆོག་གིས་ཕྲུ་གུ་
རྣམས་ལ་གཅེས་སྐྱོང་གིས་རང་ཡུལ་དུ་ཞི་
བདེ་གོང་འཕེལ་གཏོང་ཐབས་ཀྱི་བྱས་རྗེས་ལ་
ཆེ་མཐོང་ཞུ་རྒྱུ་བྱུང་བར་ཧ་ཅང་དགའ་སྤོབས་
བྱུང། ཁོང་ནི་རང་ལས་གཞན་གཅེས་པར་
འཛིན་པའི་ཡི་ཤུའི་ལྟ་གྲུབ་ནང་མིག་དཔེ་འོས་
པའི་བུད་མེད་དང་མཚུངས་པ་ཆགས་ཡོད།
ཅེས་གསུང་བཤད་གནང་རྗེས་ཆེ་བསྟོད་ཀྱི་
ཕྱག་འཁྱེར་ཕུལ་ཡོད་པ་བཅས།།

པར་ངོས་དྲུག་པ། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་བདུན་རེའི་ལས་རིམ་གསར་ཤོག བོད་ཟླ་ 11 ཚེས་ 7 ཕྱི་ཟླ་ 12 ཚེས་ 19

སྤྱི་ཁྱབ་རྩོམ་སྒྲིག་པ། སྐལ་བཟང་མཁས་གྲུབ།
རྩོམ་སྒྲིག་པ། ངག་དབང་ཐོགས་མེད།
གསར་འགོད་པ། བསོད་ནམས་མཚོ་མོ།
གསར་འགོད་པ། སྒྲུབ་རྒྱུད་ཉི་མ།
ཞུ་དག་པ། བསོད་ནམས་ཚེ་རིང༌།
འགྲེམས་སྤེལ་བ། ཟླ་བ་ནོར་བུ།
ཀཾ་པུ་ཊར་འཇུག་མཁན། ཕུར་བུ་སྒྲོལ་མ།

Publisher: Secretary, DIIR,
Printer: Narthang Press,
Owner: DIIR, CTA, Gangchen Kyishong,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Place of Publication: CTA, Gangkyi,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Name of Editor: Nagwang Thogmed
Subscription Address: DIIR, CTA, Gangkyi,
Dharamshala-176215 H.P., INDIA
Tel:+91-1892-222457/222510
Email: tibfreedom@tibet.net
Website: www.bod.asia

ཕྱི་དྲིལ་སྣར་ཐང་པར་ཁང་དུ་དཔར་སྐྲུན་ཞུས།

ཧོང་ཀོང་ནང་གི་སྙན་གྲགས་ཆེ་བའི་དུས་དེབ་གཅིག་ནང་བོད་མི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་
འདོན་སྤེལ་གནང་བ།

༄༅། །ཧོང་ཀོང་ནང་གི་སྙན་གྲགས་ཆེ་བའི་
དུས་དེབ་(isun Affairs)ཞེས་པའི་ནང་
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ནས་བཟུང་ད་བར་བོད་མི་རང་

ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་གནས་
ཚུལ་ཞིབ་ཕྲ་དང་རང་སྲོག་བློས་གཏོང་དགོས་
པའི་རྒྱུ་མཚན། ལྷག་པར་རྒྱལ་གཅེས་པ་དེ་
དག་ཁོངས་ནས་ཉི་ཤུ་རྩ་
བདུན་གྱིས་ཁ་ཆེམས་
བཞག་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱང་
རེ་རེ་བཞིན་བཀོད་གནང་
འདུགདེ་ཡང་བརྒྱུད་ལམ་
ཁག་ནང་ཐོན་གསལ་ལྟར་
ན། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢
ཚེས་ ༡༤ ཉིན་འདོན་སྤེལ་
གནང་བའི་གོང་འཁོད་དུས་
དེབ་འདོན་ཐེངས་ ༣༤
པའི་དེབ་ངོས་སུ་འདི་ལོའི་
ཕྱི་ཟླ་ ༦ པའི་ནང་རྒྱ་
གར་གྱི་རྒྱལ་ས་ལྡི་ལིར་

རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་གནང་མཁན་རྒྱལ་
གཅེས་པ་འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་ལགས་ཀྱི་སྐུ་
ལུས་ལ་མེ་ལྕེ་འབར་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་ཞིག་
དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ནང་བོད་མདོ་སྨད་རྔ་པ་
ཀིརྟི་དགོན་པའི་དགེ་འདུན་པ་བཀྲ་བྷེ་ལགས་
ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་སྲིད་བྱུས་ལ་ཞི་རྒོལ་
གནང་བའི་གནད་དོན་དེ་ནས་བརྩིས་པའི་འདི་
ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༩ ཉིན་བོད་མདོ་སྨད་
རྩེ་ཁོག་ཁུལ་དུ་བོད་པའི་བུད་མེད་བན་ཆེན་
སྐྱིད་ལགས་བར་བོད་མི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
གཏོང་མཁན་རྣམས་ཀྱི་མིང་དང་ལོ་ཚད་རང་
ལུས་མེར་སྲེག་སྐབས་འབོད་ཚིག་གང་ཞིག་
བསྒྲགས་ཡོད་མེད། དེ་བཞིན་ཁོང་རྣམ་པའི་
དགོས་འདུན་དང་ཁ་ཆེམས་འཇོག་མཁན་རྣམ་
པའི་ཁ་ཆེམས་ཀྱི་ནང་དོན་བཅས་གནས་ཚུལ་
ཞིབ་ཕྲ་བཀོད་པ་སོགས་ཀྱི་ཐོ་གཞུང་ཞིག་
འདོན་སྤེལ་གནང་འདུག་པ་བཅས། །

ཨ་རི་དོན་ཁང་གི་རྒྱ་རིགས་འབྲེལ་མཐུད་པ་རྒྱ་རིགས་ཀྱི་ཚོགས་འདུ་ཁག་གཉིས་ལ་མཉམ་ཞུགས་གནང་བ།
༄༅།།ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༤
ཉིན་ཨ་རི་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་བཏང་
གནས་ནང་འཁོད་དོན། ལིའུ་ཞའོ་པོ་གྲོགས་
པའི་སྐྱིད་སྡུག་ཅེས་པའི་ཚོགས་པས་རེས་
གཟའ་སྤེན་པའི་ཉིན་ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་ནིའུ་
ཡོཀ་ནང་། ནོ་བེལ་ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་
བཞེས་མཁན་ལིའུ་ཞའོ་པོ་གློད་བཀྲོལ་ཡོང་
བའི་འབོད་སྐུལ་གྱི་གསར་འགོད་ལྷན་ཚོགས་
ཤིག་སྐོང་ཚོགས་གནང་ཡོད། གསར་འགོད་
ལྷན་ཚོགས་དེར་རྒྱ་རིགས་ཤེས་ཡོན་ཅན་དང།
གསར་འགོད་པ། ལིའུ་ཞའོ་པོ་དང་དེ་སྔ་
འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་མི་སྣ་བཅས་ཁྱོན་མི་གྲངས་
༨༠ ཙམ་གདན་ཞུ་གནང་ཡོད་པ་ལྟར། ཨ་རི་
སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་རྒྱ་རིགས་འབྲེལ་
མཐུད་པ་དྲུང་འཕར་ཀུན་དགའ་བཀྲིས་ལགས་
ཀྱིས་གསར་འགོད་ལྷན་ཚོགས་སུ་མཉམ་
ཞུགས་དང་འབྲེལ་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།
རྒྱ་རིགས་འབྲེལ་མཐུད་པས་གསུང་
བཤད་གནང་སྐབས། ལིའུ་ཞའོ་པོ་ལ་ནོ་བེལ་
ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་ཐོབ་པ་འདི་ནི་ཁོང་གི་
ཕྱག་ལས་ལ་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་ཚོགས་ནས་ངོས་
ལེན་གནང་བ་ཞིག་ཡིན་པའི་སྐོར་དང།
༸གོང་ས་མཆོག་དང་ནོ་བེལ་ཞི་བདེའི་
གཟེངས་རྟགས་བཞེས་མཁན་གཞན་ཚོས་
ལིའུ་ཞའོ་པོ་ལ་ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་
འབུལ་འོས་ཀྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་ཡོད་པ་མ་ཟད།
ལིའུ་ཞའོ་པོ་བཙོན་ནས་གློད་བཀྲོལ་ཡོང་བའི་
འབོད་སྐུལ་ཡང་མཛད་ཡོད་པ་དང་། ཁོང་གི་
༢༠༠༨ ཀྱི་ཁྲིམས་ཞེས་པའི་ཡིག་ཆར་ཡང་
རྒྱབ་སྐྱོར་མཛད་ཡོད་པས། བོད་རྒྱལ་ཁབ་
དང་། མི་རིགས་ཀྱི་མཚོན་དོན་༸གོང་ས་
མཆོག་གིས་ལིའུ་ཞའོ་པོ་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནང་
བ་དེ་ནི་བོད་མིས་ལིའུ་ཞའོ་པོ་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་
གནང་བ་དང་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་པ་སོགས་་
སྐོར་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད།

ལིའུ་ཞའོ་པོ་གྲོགས་པོའི་སྐྱིད་སྡུག་
གི་འགན་འཛིན་གྲས་རྒྱ་རིགས་གཞོན་སྐྱེས་
རྩོམ་པ་པོ་ཡུལ་རྗལ་གྱིས་ཇི་ལྟར་སྙན་སེང་
ཞུས་པ་བཞིན་བོད་ཀྱི་དབུ་ཁྲིད་སྤྱི་ནོར་༸གོང་
ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་གསར་
འགོད་ལྷན་ཚོགས་དེའི་ཐོག་ལིའུ་ཞའོ་པོ་གློད་
བཀྲོལ་ཡོང་བའི་འབོད་སྐུལ་གྱི་བརྙན་འཕྲིན་

བརྒྱུད་གསུང་འཕྲིན་སྐར་མ་ ༧ བྱས་པ་ཞིག་
སྩལ་ཡོད་པ་དེའི་ནང་ལིའུ་ཞའོ་པོ་གློད་བཀྲོལ་
ཡོང་བའི་འབོད་སྐུལ་བསྐྱར་ནན་མཛད་ཡོད།
གསར་འགོད་ལྷན་ཚོགས་ཐོག་རྒྱ་
རིགས་ཕུད། བོད་མི་ཁག་གཅིག་ཀྱང་མཉམ་
ཞུགས་གནང་ཡོད། ལིའུ་ཞའོ་པོ་གྲོགས་པོའི་
སྐྱིད་སྡུག་ཅེས་པ་དེ་ནི་དེ་སྔ་ལིའུ་ཞའོ་པོ་དང་
མཉམ་དུ་གཤིབས་མྱོང་མཁན་དང་། ལིའུ་
ཞའོ་པོ་ལ་རྒྱུས་མངའ་ཡོད་མཁན་ཁག་གཅིག་
གིས་མཉམ་རུབ་ཀྱིས་བཙུགས་པའི་ཚོགས་པ་
གསར་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ཚོགས་པ་དེས་གྲོང་
ཁྱེར་ནིའུ་ཡོཀ་ནང་ལས་ཁུངས་སྟབས་བདེ་
ཞིག་བཙུགས་ནས་ལིའུ་ཞའོ་པོ་གློད་བཀྲོལ་
ཡོང་ཐབས་ཀྱི་ལས་འགུལ་མུ་མཐུད་ནས་རྩོམ་

འཆར་ཡོད་འདུགགསར་འགོད་ལྷན་ཚོགས་གཙོ་
སྐྱོང་གནང་མཁན་ལིའུ་ཞའོ་པི་གྲོགས་པའི་
སྐྱིད་སྡུག་གི་ཁོངས་མིའི་གྲས་ཝུ་འལ་ཁལ་ཤི་
གིས་གསུང་དོན་ལ། དེ་རིང་ང་རང་ཚོས་ལིའུ་
ཞའོ་པོ་གློད་བཀྲོལ་ཡོང་བའི་འབོད་སྐུལ་གྱི་
ཚོགས་འདུ་དེར་༸གོང་ས་མཆོག་ནས་བརྙན་

པར་གྱི་གསུང་འཕྲིན་སྩལ་བར་ཐུགས་རྗེ་ཞུ་
རྒྱུ་དང། དེ་རིང་ད་དུང་དམིགས་བསལ་གྱི་
ཉིན་མོ་ཞིག་འཁེལ་ཡོད་པ་དེ་ནི། ༸གོང་ས་
༸སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གིས་ནོ་བེལ་
ཞི་བདེའི་གཟེངས་རྟགས་བཞེས་ཏེ་མི་ལོ་ ༢༣
འཁོར་བའི་དུས་ཚེས་ཡིན་སྟབས། གོ་སྐབས་
འདི་བརྒྱུད་མགོན་པོ་གང་ཉིད་ལ་འཚམས་
འདྲིའི་བཀྲིས་བདེ་ལེགས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན་ཅེས་
གསུང་ཡོད།
༸གོང་ས་མཆོག་གིས་གསར་
འགོད་ལྷན་ཚོགས་ལ་སྩལ་བའི་བརྙན་འཕྲིན་
བརྒྱུད་གསུང་འཕྲིན་དེའི་མཇུག་ལ་དེ་རིང་
ཁྱེད་རང་ཚོ་འདིར་འཛོམས་ནས་འཛམ་གླིང་
མི་དམངས་ལ་ལིའུ་ཞའོ་པོ་མ་བརྗེད་པ་བྱེད་

དགོས་པའི་དྲན་གསོ་དང་། ཁོང་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་
བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ཁྱེད་རང་ཚོས་ཤེས་དགོས་པ་
ཞིག་ལ་ང་ནི་ཁྱེད་རང་ཚོའི་གྲས་ཤིག་ཡིན།
དེ་རིང་ལྟ་བུའི་ལས་འགུལ་དེ་ཚོ་ནི་ཕུགས་
ནས་རྒྱ་ནག་མི་དམངས་ལ་ཕན་ཐོགས་ཡོད་པ་
ཞིག་ཡིན་ལ། འཛམ་གླིང་ལ་ཡང་ཕན་ཐོགས་
ཡོད་པས། དཀའ་ངལ་སྣ་ཚོགས་གདོང་ལེན་
གྱིས་འབད་བརྩོན་རྒྱུན་སྐྱོང་བྱེད་
རྒྱུ་དེ་ཧ་ཅང་གི་གལ་ཆེན་པོ་རེད།
ཅེས་གསུང་འཕྲིན་སྩལ་ཡོད།
རེས་གཟའ་མིག་
དམར་ཉིན་ཨ་རིའི་གྲོང་ཁྱེར་ནིའུ་
ཡོཀ་ནང་ཡོད་པའི་བུད་མེད་
ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ཞེས་པའི་ཚོགས་
པ་དང། སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་
ཁང་ཐུན་མོང་ཐོག རང་ལུས་
མེར་སྲེག་དང་འབྲེལ་བའི་སྐོར་
རྒྱ་རིགས་གཞོན་སྐྱེས་ཚོར་ངོ་
སྤྲོད་གྱི་ཚོགས་འདུ་ཞིག་ནིའུ་
ཡོཀ་ནང་ཡོད་པའི་བོད་ཀྱི་ཁང་
པར་ཚོགས་པ་དང་། ཚོགས་
འདུ་དེར་རྒྱ་རིགས་གཞོན་སྐྱེས་ ༦༠ ཙམ་
མཉམ་ཞུགས་བྱས་ཡོད་ཅིང། གཏམ་བཤད་
བྱེདམཁན་གྱི་ཁོངས་སུ་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་
ལ་ཐུགས་སྣང་ཡོད་མཁན་ཕྱི་རྒྱལ་བ་དང་།
བོད་པའི་ལས་འགུལ་བ་གཞོན་སྐྱེས་བསྟན་
འཛིན་སྒྲོལ་དཀར། རྒྱ་རིགས་དམངས་གཙོ་
དོན་གཉེར་བ་ཝ་འར་ཁལ་ཤི། ཝེ་ཏི་ནམ་
སྐྱིད་སྡུག་གི་སྐུ་ཚབ་བཅས་མཉམ་ཞུགས་
གནང་ཡོད།
བོད་པའི་ལས་འགུལ་ལ་བསྟན་
འཛིན་སྒྲོལ་དཀར་གྱིས་བོད་ནང་རང་ལུས་
མེར་སྲེག་གི་གནས་ཚུལ་བསྟུད་མར་ཡོང་
དགོས་པའི་རྒྱུ་མཚན་དང་། རྒྱ་ནག་གུང་བྲན་
གཞུང་གིས་རྣམ་པ་གང་འདྲ་ཞིག་གི་ཐོག་ནས་

བོད་ནང་མཁྲེགས་འཛིན་གྱི་སྲིད་བྱུས་ལག་
བསྟར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་སོགས་འགྲེལ་བརྗོད་
ཞིབ་ཕྲ་གནང་བ་དང་། སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་
ནས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གནང་མཁན་ ༩༠
ལྷག་ཙམ་གྱི་འདྲ་པར་ཆ་ཚང་འགྲེམས་སྟོན་
བྱས་པ་བཅས་ལ་རྒྱ་རིགས་གཞོན་སྐྱེས་ཚང་
མས་ཡིད་གཟབ་ཆེན་པོས་ཉན་པའི་ཚོར་སྣང་
མངོན་གསལ་དོད་པོ་བྱུང་།
ཨ་རི་སྐུ་ཚབ་དོན་ཁང་གི་རྒྱ་
རིགས་འབྲེལ་མཐུད་པས་ཚོགས་འདུར་མཉམ་
ཞུགས་དང་འབྲེལ་ཚོགས་འདུ་བ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་
ཤེས་འདོད་པའི་དྲི་བ་ཁག་ལ་ལན་འདེབས་
གནང་ཡོད། ཚོགས་འདུར་ད་དུང་ནིའུ་ཡོཀ་
གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་ tony Avel-
laལགས་ནས་བོད་མིར་གདུང་སེམས་མཉམ་
སྐྱེའི་ཡིག་ཐོག་གནས་འཕྲིན་ཞིག་ཀྱང་གནང་
ཡོད་པ་བཅས།།

བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་མཚན་རྟགས་བསྡུ་རུབ་གནང་སྟེ་ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་ལ་ཕུལ་བ།
༄༅། །བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ནང་གནས་ཚུལ་
ཐོན་གསལ་ལྟར་ན། ཨ་རིའི་སྲིད་འཛིན་སྐུ་
ཞབས་ཨོ་བྷ་མ་མཆོག་ལ་འབུལ་རྒྱུའི་དོན་
ཚན་གསུམ་ཅན་གྱི་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་
ཕྱག་བྲིས་ལ་ད་བར་གྲོས་ཚོགས་འཐུས་མི་
གྲངས་ ༢༩ ཀྱིས་མཚན་རྟགས་བཀོད་འདུགདེ་ཡང་བོད་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་
རིགས་ཆེད་བོད་མིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་
བཏང་བ་སོགས་ཀྱི་བོད་ནང་གི་གནས་སྟངས་
ཛ་དྲག་ཆེ་རུ་འགྲོ་བཞིན་པའི་དུས་སྐབས་
འདིར། ཨ་རིའི་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་པའི་གྲོས་
ཚོགས་འཐུས་མི་སྐུ་ཞབས་(Frank Wolf)
ལགས་དང་མང་གཙོ་ཚོགས་པའི་གྲོས་ཚོགས་
འཐུས་མི་སྐུ་ཞབས་(JimMcGovern)
ལགས་གཉིས་ཀྱིས་གཙོས་ཕྱག་སྦྲེལ་གྲོས་
ཚོགས་ཀྱི་འཐུས་མི་རྣམས་ནས་བོད་དོན་ལ་
རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་མཚན་རྟགས་བསྡུ་རུབ་གནང་སྟེ་

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ཟླ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་ཨ་རིའི་
སྲིད་འཛིན་བྷག་རཀ་ཨོ་བྷ་མ་མཆོག་ལ་ཕུལ་
ཡོད་པའི་ནང་འཁོད་དོན། གཙོ་བོ་སྲིད་འཛིན་
ཨོ་བྷ་མ་མཆོག་གིས་སྣེ་འཁྲིད་པའི་འཛམ་གླིང་
རྒྱལ་ཁབ་འདྲ་མིན་མཉམ་རུབ་ཀྱིས་བོད་དོན་
རྟོག་ཞིབ་ཚོགས་ཆུང་ཞིག་འཕྲལ་དུ་གསར་
འཛུགས་དགོས་པ་དང་། རིང་མིན་བསྐོ་གཞག་
བྱ་རྒྱུར་ཉེ་བའི་ཨ་རིའི་ཕྱི་སྲིད་བློན་ཆེན་དེ་
བཞིན་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་ཐོག་རྒྱུས་མངའ་དང་
མཁྱེན་རྟོགས། དེ་བཞིན་སེམས་ཤུགས་ལྡན་པ་
ཞིག་བསྐོ་གཞག་གནང་དགོས་པ། གཞན་ཡང་
ཉེ་ཆར་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་འགྲོ་བ་མིའི་
ཐོབ་ཐང་གི་འགན་འཛིན་ལྕམ་སྐུ་ནི་ཝེ་པེ་ལས་
མཆོག་གི་བོད་དོན་གསལ་བསྒྲགས་ཁག་གི་
རྒྱབ་གཉེར་ཟུང་འབྲེལ་ཐོག་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་
གནོན་ཤུགས་སྤྲོད་དགོས་སྐོར་གསུངས་འདུག་
པ་བཅས། །